中華民國僑委會登記證台教新字第壹貳零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 63
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
今日出紙兩張半
每份港幣壹毫

南韓抗議大選舞弊風潮擴大
漢城大學生萬人在議會門前示威
釜山附近亦有數千學生遊行

【漢城十八日合衆國際社電】此間反政府之示威運動人員人數，於本日下午迅速增加至一萬人以上。此個首都城市，本日重新發生暴動，被捕之人數，每小時有增加，在日落時至少有五十人業已被警察捕去。該等示威運動，最初係於下午開始，在韓國大學校園舉行，參加者有學生數千人。但該項行動，於傍晚時業已成爲在國民議會大廈門前之一項靜坐示威運動。該等學生抗議警察之暴行與反對最近所舉行之選舉。當一萬高等中學學生與浪人，企圖衝破包圍韓國大學學生之警察警戒綫時，有若干人曾在市議會門前被捕。警察召增援部隊到場，該等高等中學學生至少有二十人被警察所捕去。在市議會附近之人衆，迅即增至一萬人之多。

【漢城十八日合衆國際社電】據來自釜山之消息稱：約有一千名高等學校學生，本日在釜山附近之東萊舉行示威運動，抗議警察在馬山向學生施行「殘暴之行爲」。此次示威運動，係在馬山所發生暴動之自然結果，過去一週一連三天，若干高等學校學生曾在馬山舉行瘋狂的示威運動，抗議在三月十五日「舞弊性」之總統選舉。在馬山有三人死亡，并有多人受傷。警察數百人，曾設法驅散在東萊之示威運動人員。彼等曾向空放槍二十响，并曾至少向該等學生投擲一枚催淚彈。該等學生曾開始向釜山市四周之街道列隊遊行，但彼等在半途被阻止前進，因此彼等在市街上發動一次靜坐示威運動。彼等要求警察釋放在馬山被捕之所有學生。七個實業學生業已被捕。

【漢城十八日合衆國際社電】學生多名本日在抗議警察採取殘暴行動與選舉舞弊之際，在此個反共和國之兩端與警察發生衝突。在約有五千名學生參加各項反政府示威運動之際，至少有學生九人被捕（兩個在漢城，七個在釜山附近之東萊），并有兩人受傷，一人係漢城學生，另一人係釜山市政府職員。在漢城方面，數千名大學生曾在南韓國民議會大廈門前舉行示威運動。

【漢城十八日路透社電】南韓國會於今日包括首都在內之三個地方發生反政府示威時，召開一次秘密之緊急會議。韓國大學生約一千人，繼續在國民議會門口進行示威，要求釋放在馬山及漢城被拘之學生，并對學生指控「舞弊」之三月十五日之選舉，提出「負責任之解釋」。據韓國官方消息稱：在釜山，最少有七位警員及消防人員受傷。據警方稱，韓國大學生被帶往警署者，有六十四人，彼等已全部獲釋。

周恩來今日抵新德里
印人舉行黑旗示威
尼赫魯對談判前途亦不表樂觀

【新德里十八日路透社電】稍有之全印印度教大會黨，於中共總理周恩來於明日抵達此間時就中共與印度邊境爭執進行各項會談時，將舉行一次黑旗示威運動。該黨主席普格教授本日在此間告知記者招待會，謂該項示威運動，將係僅「印度不容忍中共對印度土地侵界行動之決心」。

【新德里十八日路透社電】中共「總理」周恩來明日抵達此間，開始與尼赫魯總理對邊界糾紛，作爲期一週之談判。此間對談判將導致真正解決，殊不樂觀。尼赫魯曾謂，他見不到印度及中共間之觀點將會一致，而周恩來不斷警告印度人民，謂邊界問題將會繼續存在。

【新德里十八日路透社電】新德里政府方面今日顯得慌忙而緊張氣氛，以準備中共「總理」周恩來之到達。昨日之一次在野黨反周示威，雖然激烈，但未發生意外，使印政府透過一口氣。明日之一次抵達，如周進行，但亦不斷發生意外。便衣人物今日已在市區各地密佈。十八架印度空軍戰鬥機，將於明日飛至機場外九十英里處，護送周氏及其隨員之兩機入境。印當局強調對中共談判結果如何，總係另一件事，但印度必須確保周氏一行在印時之絕對安全。明日之機場儀式保得簡單，歡迎者將極爲稀少。周氏下機後即檢閱印三軍儀隊，尼赫魯總理與周氏互作簡短致詞後，立即以堅固之轎車護周氏至行館，此行館乃印總統官邸之一部份，共有四間房間，周圍戒備森嚴。周氏之大批隨員，則住至海德巴賓館，該地亦有戒衛護衛。尼赫魯曾將國防部長梅農調離東北部邊界兩天後，於昨晨飛返新德里，昨午與示威者代表稱，與周氏談判時，決不放棄原定立場，而某路開邊界之時仲分別在喜瑪拉雅與克什米爾對學生發表兩次演說，聲稱印度領土之被侵使印度全國憤怒，乃自然之事。據又謂今日之中印邊界，已與過去大異，印度已遭遇「新的測驗」，邊界不再陷於睡眠狀態，將來甚至印度與其鄰邦恢復友好，東北線之邊界亦仍將爲「一個活的邊界」，在十年、廿年甚至四十年之內，此邊界問題仍將「追隨我們」。

【紐約十八日合衆國際社電】印度總理尼赫魯及中共「總理」周恩來將於星期三會商四萬五千哩邊界領土糾紛。該等領土在實際上幾乎全無價值，但其具有巨大戰略重要性。中共及印度大概不會爲該等領土之價值而挑起戰爭，但作爲一個進入南亞地區之通路，其重要性乃關係全球者。

新會縣飢民大示威
遭中共軍開槍掃射

【澳門十八日合衆國際社電】據大陸抵此人士今日稱：新會縣現正面臨饑荒，而且曾發生大規模示威運動。中共民兵曾開槍掃射示威者，故在過去兩月曾有許多人被殺以及受傷。中共當局并未聲稱人，入獄者至少有五百人。

周恩來與緬總理
侈談「互不侵犯」

【東京十八日合衆國際社電】中共總理周恩來與緬甸總理宇汝昨日向中共與緬甸之友誼、兩國領袖之聯繫與和平共存暨互不侵犯之原則，互相舉杯祝飲。據此間所收聽之「新華社」所播稱，彼等係周恩來爲緬甸政府高級官員與軍官所設之午餐中舉杯暢祝。周恩來則在緬甸作三天訪問，渠定於明日由仰光啓程前往印度，俾與印度總理就中共與印度邊境問題舉行極爲重要之會談。周恩來謂，雙方領袖之交換訪問，有助於鞏固與發展雙方之友誼，互相諒解，由互相交換意見與意見所獲得之知識，與兩個民族未來世代之永恆友誼。一般相信周恩來與宇汝於昨日較早曾舉行嫁置之商討，俾使到中共與緬甸邊境之解決辦法，成爲中共與緬甸「永久和平」之「穩固基礎」。

【仰光十七日合衆國際社電】中共「總理」周恩來，今晚在陳毅與其他人員陪同下，與緬甸總理宇汝會談兩小時。據悉：彼等曾商討成立一個委員會，俾履行中共與緬甸邊界協定之事宜。周恩來於較早曾與反法西斯人民自由同盟覺國派副主席宇吉年舉行會談，因該盟固派主席宇巴瑞現時不在仰光。中共「大使」李一氓於晚間在其私邸舉行一次招待會，參加者有賓客一千人，包括緬甸總理宇汝，內閣閣員與外交人員。一項官方聯合聲明，可能於周恩來啓程之一天予以發表，迄今爲止，並未有發生反對周恩來之若何示威運動。

中共越過印度邊境後對尼赫魯說：「最好每人退後一步」！

高峯會議難有成就
克拉克將軍預言

【華盛頓十七日合衆國際社電】前在韓國之聯軍統帥克拉克將軍本日在電視問答中稱：「我願意等候看看東西首腦會議結果如何。但我斷定其不會有好結果」。彼對於日內瓦裁軍談判，亦表示懷疑，「吾人雖誠意談判，奈他們（蘇方）無誠意」。彼並謂美國應退出聯合國，因爲美國在聯合國並無好處。新國家加入聯合國，乃「對我國之不利」。因爲好些新國家皆傾向蘇聯，「我預見將來，美國會在聯合國中處於不利形勢。聯合國做不出好事來，我看見聯合國會一再會議討論涉及全世界關係之問題，只有不關痛癢之行動，卻從未作何解決」。彼反對美國將若干國家主權，讓給聯合國之任何建議。「我不願見那些不了解或不關吾人福利之外國人作影響我國前途之決定。」

菲駐華大使羅慕斯奉召返國商訪華事

【馬尼剌十八日美聯社電】據「晚報」於星期一稱：菲律賓駐中華民國大使羅慕斯已奉召定期返國，俾就加西亞總統下月訪問台北之行，進行磋商。該項消息稱：加西亞總統將向定於週末以前返抵此間之羅慕斯，詢及若干有關兩國關係之問題。其中大抵包括如何處理二千七百名逾期留菲華僑之問題在內。

美「先驅者五號」衛星創下歷史性紀錄已飛行五百萬哩

【華盛頓十七日合衆國際社電】美國之「先驅者五號」人造衛星已飛行五百萬哩。當時爲復活節，恰越過伊斯特（即復活節）島上空。據空軍及聯邦太空總署稱，該九十四磅人造衛星，於東方時間下午四時廿分（格林威治時間下午十時二十分）在其由地球出發之旅程中，創下此項歷史性之紀錄。實際上，該人造衛星自三月十一日放射以來之三十七天當中，已飛行超過五百萬哩，惟該衛星以地球之同樣方向，向太空推進，故其與地球之距離，僅爲其飛航哩數之一部。當「先驅者五號」距離五百萬哩時，其位置係在南緯一九點二一度及西經一零四點八四度，亦即在伊斯特島上空。該島位於太平洋，因於一七二二年復活節爲一位荷蘭海軍將領所發現，故命名爲伊斯特島。「先驅者五號」當時飛行之速度，爲每小時五千六百哩。

勃羅恩謂美可送整隊探險者上太空

【紐約十七日合衆國際社電】火箭專家勃羅恩今天稱：美國可以同時將一整隊探險者送上軌道，俾研究太空之環境。勃羅恩現任行將由國家航空及太空總署予以接管之陸軍太空總署主任。……并於隨後返回大氣層。」勃氏在哥倫比亞廣播公司之「小世界」電視節目中出現，該項節目由羅洛氏主持，同時參加者有加州大學化學教授兄家里博士及倫敦「觀察報」科學記者。勃羅恩稱：「吾人相信，吾人將可根據此等初期先驅所完成之工作而發展若干技術，如在軌道上或在環繞地球之軌道上裝配太空船。此等技術，將使吾人可以走出，返回太空船以外走動，以訓練，俾在太空軌道進行之太空船，前往月球及接近之行星。」

台灣民營廣播電台指摘官辦電台作不公平競爭

【台北十八日美聯社電】中國廣播公司於星期一日對所謂「在商業廣告方面進行不合法、不民主及不公平競爭」之指摘，加以否認。上項指摘，係三十個民營廣播電台於星期日所發出者。該等廣播電台稱，中國廣播公司爲一個官方之新聞及宣傳機構，因此，該公司應「無權接受商業廣告」。

【台北十八日美聯社電】台灣三十個民營廣播電台，於星期日聯名呼籲政府禁止中國廣播公司「在商業廣告方面進行不合法、不民主及不公平之競爭」。該項聯合聲明稱：「中國廣播公司由國民黨開辦，接受政府之各種補貼，並且實際上係一個官方之新聞及宣傳機構」。該項聲明復謂：「中國廣播公司於招攬廣告時，聲稱爲民營，而於要求政府之津貼，豁免及其他特權時，則聲稱爲公營」。此舉實屬自相矛盾」。該項聲明指出中國廣播公司曾受交通部之警告，該部已通知該公司停止公然承受商業廣告。

「發現者十一號」太空囊彈出裝置失靈仍留在太空中

【華盛頓十七日路透社電】一般相信：昨日由美國「發現者十一號」新人造衛星彈出之一個太空囊，由於某種「未知之失效」之故，現仍留在軌道之內。六架C一一九式「飛行車廂」所拖曳之網架，曾在加州空軍范登堡空軍基地之上空在所指定之時間準備一切，俾設法第一次在空中接回由一座人造衛星所射出之太空囊——此係對於派遣人類深入太空，並使其重返地球之「水星」計劃向前邁進之巨大步驟。此外，尚有潛水人員，與各項特別搜索設備之船隻，曾在阿拉斯加與夏威夷間之太平洋地區內準備一切，俾於該等「飛行車廂」未能尋回該太空囊時，在海面進行搜索。在該個三百磅之鼓形太空囊所預定出現之時間，在天空與海上之搜索人員，并未有發現任何物體。……空軍發言人宣稱：此項失靈……顯示該個經已分離之太空囊，大概仍在軌道之內。」

不明國籍噴射戰機侵入加爾各答上空

【加爾各答十八日法新社電】本月上半月，又有不明國籍機侵入印境，被侵地區爲加爾各答，入境之外機爲一架超音速之噴射轟炸戰鬥機，於接近黃昏時分以時速七三〇英里，飛越上空，其高度爲三萬至三萬三千英尺。據軍方人士稱，每次均由西孟加拉方面之雷達站測到該機之蹤跡，據悉該機自加爾各答東北方飛來，雷達站以訊號促其表明國籍時又掉頭向原方向飛去。雷達站始終無法認知其國籍，此爲印國防部長梅農上月底在國會報告時有外機犯印境後，不明國籍機之再次侵入印境。

萬元餘 海景新唐樓可間五廳房
粗幼電齊即可入伙 各路巴士經過
月租 白餘元起（租售均可）
地址土瓜灣銀漢街28至42號
（即海心廟對面）
接洽處中環怡和大廈八十六號
電話三〇五八九 假期八二四八六七

對付周恩來訪問
尼泊爾工人及學生準備採反中共行動

【新德里十八日泛亞社電】尼泊爾昨日任命法律部次長卓西，爲接待中共總理周恩來委員會主席一事，頗使此間感到驚異。此或已暗示尼泊爾將採取印度之方法對待周氏，以「不卑不亢」之手段相對待，但尼泊爾境內之十八個民間團體，包括學生團體與工會在內已聯合醞釀採取反中共行動。尼首都加德滿都市國會，甚且通過議案，要求中共撤銷其對於埃佛勒斯峯北界最高峯之領土要求。尼總理柯勒拉已經向國內保證稱，周氏二十六日到達之時，尼政府決促其放棄上述領土之要求，渠並相信中共可以放棄，惟尼國民間團體，則批評柯勒拉太過樂觀。

本年六月間共軍將蠢動
金門守軍司令表示
呼籲全島軍民積極備戰

【金門十八日中央社電】金門防衛司令官今天呼籲全島軍民，提高警覺，迎擊共匪的挑釁。他說：共匪近來活動頻繁，向金門發動另一次攻擊的可能性，更爲增強。他說：「如果匪軍再向金門發動攻擊，一定會比八二三砲戰更爲猛烈。」他希望全島軍民要以最週密的準備，來迎接未來的戰鬥。防衛司令部官方今天宣佈自今天開始，取消官兵休假，并執行戰時軍律，全心全力準備作戰。他說：「匪向金門進攻的野心，隨時都存在的，我們全體官兵，不可一日或懈。」他并告訴全體官兵說：「金門目前的工事，雖是可以迎拒任何攻擊，但我們最終的目的，是消滅敵人，所以我們一定要爭取主動和機動，培養官兵的攻擊精神。」他并以下列幾點勉勵駐在金門的國軍幹部：⊖各軍種密切協調，各盡職責，和諧團結，併力殺敵。⊜加強戰場心理訓練，培養戰場決心。⊝統一思想，集中全力，執行任務。㊃有必死的決心，培養軍人應有的高尚情操。㊄注意官兵生活，使官兵身心健康，精神愉快。他特別強調只有愉快的官兵，才可以打勝仗。司令官表示：匪軍在六月間蠢動的可能性最大，但他未作進一步說明。

美民主黨要求政府協助外國學生前往美國留學

【華盛頓十七日路透社電】民主黨外交政策顧問委員會，本日力請對海外國家需要教育所贈與之美元，如果學生前來美國留學，將獲得較有效之使用。該委員會要求美國每年資助五十萬名外國學生在美國各大學受教育。該委員會在一份稱爲「西方對開發落後國家政策」之小冊子宣稱：「美國金錢在吾人高級教育機構供作此項用途之支出，將比移交與其他政府供作同樣用途之同一款項遠爲有效，因在美國高級教育機關，係一貫的具有給與教育之並高平等機會」。該小冊子並謂：該一項戲劇性之大規模計劃，將引起與外國達成較密切之聯繫，並爲美國在海外結交朋友。該一項計劃，將使到一百倍於根據現時美國計劃在此間留學之學生人數獲得協助。

艾克訪問南韓八小時將發表重要政策演說
演說地點在何處仍爭論未決

【漢城十八日美聯社電】艾森豪總統之先遣人員，在安排艾森豪總統於六月廿二日前來韓國訪問之各項細節之後，經於本日啓程前往日本。美總統秘書哈格第與史密文斯於上午八時卅八分離開此間。據傳：美國與韓國官員，對於艾森豪總統在漢城八小時訪問期間，將發表一項重要政策演說之地點，曾發生歧見。哈格第對此事未有加以評論，但美國外交人員，深欲艾森豪總統在南韓國民議會發表演說，至於韓國政府則設法使其向戶外之民衆集會發表一項演說。該集會之主題，將係共黨侵略十週年紀念。但美國刻正促進在國會演說之主張，認爲此係一項機會，他提醒韓國人民注意美國對於加強國家民主政治與議會政府之重視。

【東京十八日合衆國際社電】白宮新聞秘書哈格第，在日本與大韓民國爲艾森豪總統六月訪問作各項安排之後，經於本日啓程回國。哈格第與其一行乘搭美總統所坐之同一架美空軍C一〇七式噴射機，由韓國飛來日本。該機於上午十時三十分在東京附近之福田空軍基地降落。在添油之後，該機於上午十一時五十分啓程回返美國。該機前往檀香山之不停止飛行，將需時七小時零二十分鐘。

立院分組審查政府總預算案

【台北十八日中央社電】立法院本日舉行秘密會議，大體審查中華民國五十年度中央政府總預算案，及總預算施行條例草案，作成兩項決議：⊖中華民國五十年度中央政府總預算案，交預算委員會依照預算案分組審查辦法，分別會同有關委員會審查，總預算施行條例草案，由預算委員會會同財政法制兩委員會審查。⊜預算委員會所擬的總預算案分組審查辦法草案，及審查日程通過。行政院主計長陳慶瑜和財政部部長嚴家淦，曾列席報告編製總預算經過，與中央財政收支情形，並答覆質詢。

蘇大批遊客抵日本訪問

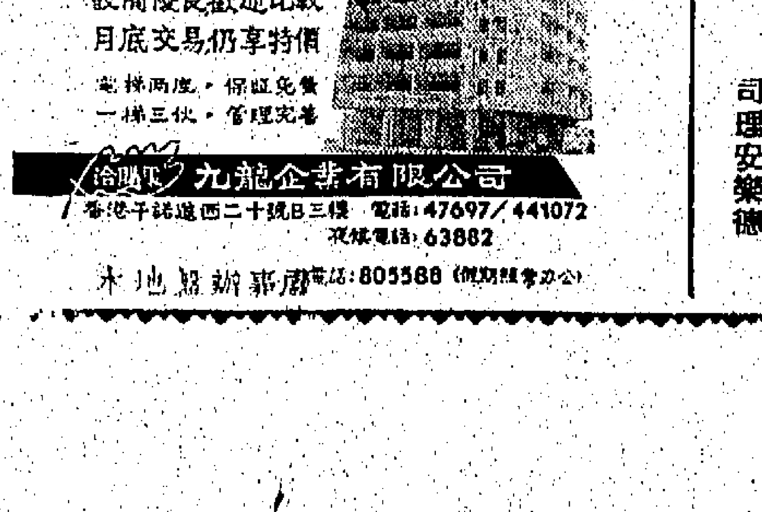
【東京十八日泛亞社電】訪日之第一批蘇聯遊客二百八十六人，今晨乘蘇輪「加寧」號自海參威抵達，其中有官員、音樂家、醫生、演員及其他階級人士，彼等在訪問日本以前，且將訪問南亞及中東。

美軍顧問團駐遠東各國開首長會議

【檀香山十七日美聯社電】在西太平洋及東方之十四位美國軍援顧問團首長，將於本週在珍珠港與太平洋美軍總司令費爾特海軍上將會商。該會議將由星期一至星期四，將考慮與八個亞洲國家之軍援協調和有關之問題。

緬政黨領袖指中共所謂邊境談判在緬佈下陷阱

【仰光十八日路透社電】中共總理周恩來本日與緬甸總理宇汝，就國際現勢舉行進一步會談。緬甸總統宇巴說於今夜設宴爲周恩來餞行。在周恩來此次訪問中，第一次不調和之調子，係由戰時當日本所支持之緬甸政府領袖巴莫所奏出者，巴莫在英文民族報宣稱：中共在現時對成立一個邊界委員會所舉行之談判中，刻正爲緬甸佈下一個陷阱。渠謂該等談判，「可能永遠進行，或者至少直至中共獲得其所需要之一切爲止。」



香港賽馬會

本會一九五九年至一九六零年度第十二次賽馬，定於一九六零年四月三十日星期六舉行，是次賽馬秩序表暨馬匹報名書，均經製就，請向雪廠山大廈九樓本會司理處，跑馬地本會會所，山光道本會馬房辦事處索取備用。至於馬匹報名參賽，定於一九六零年四月十九日星期二中午十二時截止。茲奉本會董事局命，特此通知。

一九六零年四月十四日
司理安樂德

戴高樂啓程訪問美加
將與艾森豪總統會談
商討國際間困難問題
並向美說明法對停試核子態度

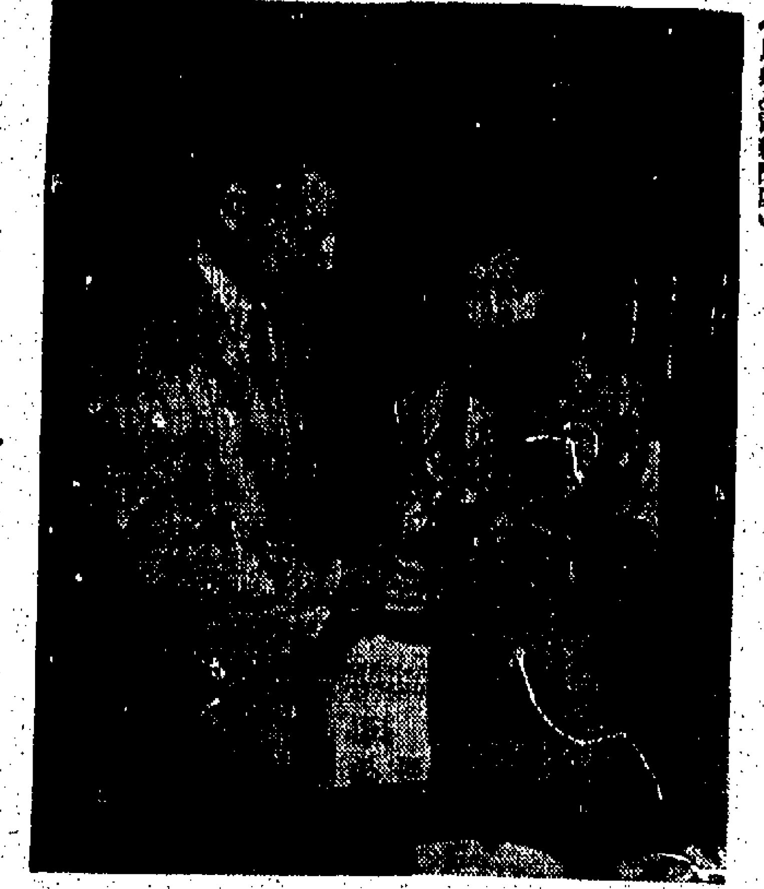
【巴黎十八日路透社電】法總統戴高樂將於巴黎時間今日下午二時廿五分（香港時間四月十八日晚十一時廿五分）搭乘法國航空公司之波音七〇七式噴射客機飛加拿大之渥太華，[illegible]

在一片動亂聲中
南非軍警齊出動
拘捕非人四百名
南非總理傷勢目前續有起色

【約翰尼斯堡十八日[illegible]】[illegible]

消聲匿跡兩年後
巴基斯坦共黨恢復活動

【喀剌蚩十八日法新社電】巴基斯坦官方人士稱：在東巴基斯坦消聲匿跡兩年之共黨，現又企圖在東巴區恢復活動，若干共黨份子及其同路人，正企圖滲入各工會，並以「工會運動」及宣傳手段[illegible]，當局正嚴密注意此批共黨份子之陰謀活動，一旦抓到任何證據，即將予以消滅。按：巴政府於一九五八年十月實施戒嚴法之前，共黨在東巴區之活動，相當猖獗，[illegible]共黨即遭受嚴重打擊，大批共黨份子及其同路人一部份被入獄，一部份則逃亡至共黨勢力頗大之印度西孟加拉省。



紀念陳納德將軍之第二張免費病床

已故陳納德將軍之夫人陳香梅女士，四月十五日上午，以支票一紙，送交國立台灣大學附設醫院副院長魏炳炎博士，以爲開始在該院設立第二張免費病床，以紀念陳納德將軍之用。第一張免費病床已於去年十二月開始設立，[illegible]。圖示：陳納德夫人以支票送交魏副院長。（民航公司新聞處）

美裁軍新計劃
乃倉卒草成者
民主黨議員堪富利指稱

【華盛頓十七日合衆國際社電】[illegible]

馬來緊急狀態
今夏七月結束

【吉隆坡十九日路透社電】馬來亞元首賽沙哥丁頭南沙，本日告知國會，謂政府經已計劃於本年七月卅一日結束反共緊急條例。渠係在馬來亞國會開幕時以元首名義之第一次正式發表演說。渠謂：該等緊急條例，係於十二年前實施，「對於吾人自由與生活所施行之各項限制辦法，幾已成爲吾人日常生活之一部份。」

對美日安全新約
日國會發生激辯
下週將進入高潮

【東京十八日法新社電】日國會對於日美新安全條約之辯論，現已通抵最後階段，由於當局決定要求在廿五日前後使國會通過此約，故政府與反對黨派之爭辯將在下週發展至最高潮。執政之自由民主黨稱：此約之辯論時間僅需八小時，[illegible]

【東京十八日法新社電】[illegible]

今年五月一日
東西柏林內
將有大示威
謀使高峯會注意柏林問題

【柏林十八日美聯社電】[illegible]

蘇聯總理
將訪奧國

【倫敦十七日合衆國際社電】[illegible]

英獨立戰略政策
現時決無意放棄

【華盛頓十七日合衆國際社電】[illegible]

狄托發表演說
嚴詞抨擊南非

【貝爾格萊德十八日美聯社電】[illegible]

反加斯特羅組織稱
古巴將發動反美國示威
加斯特羅盼晤艾克

【紐約十八日美聯社電】[illegible]

澳經濟學者表示
澳洲通貨膨脹
勢將繼續下去

【雪梨十八日路透社電】[illegible]

美空軍首長
馬季等訪台

【台北十八日中央社電】[illegible]

英人兩萬遊行
要求核子裁軍

【倫敦十八日路透社電】[illegible]

總統任命湯武
出使賴比瑞亞

【台北十八日中央社電】[illegible]

日本左翼學生衝入議會大廈

東京警察似乎對發生在日本議會大廈附近道路上，抗議新日美安全條約之批准之日本男女大學生，束手無策。四月十五日，約有近千名學生，企圖衝入議會大廈，[illegible]對日美條約之請願書，[illegible]千名學生[illegible]議會大廈場地之外。（法新社）

復活節假期內
東德人民兩千餘
逃請西柏林庇護

【柏林十七日合衆國際社電】西柏林市官員今日稱：在今年復活節假期最初兩日內，逃入西柏林覓得自由之東德人共兩千五百人。

對存儲飛彈問題
菲各黨領袖
支持加西亞

【菲律賓碧瑤十七日合衆國際社電】[illegible]

陳誠大爲嘉許
國軍貢獻至大
參加水災重建

【台中十八日中央社電】[illegible]

委內瑞拉叛亂
經遭政府救平

【委內瑞拉十七日合衆國際社電】[illegible]

菲議員在台表示
中菲兩總統會談
將加強友好關係
強調逾期華人問題並非要案

【台北十八日合衆國際社電】[illegible]

四國回教領袖集會台北
促回教人民團結
解救鐵幕內人民

【台北十八日中央社電】[illegible]

烏雲低垂細雨如霧
泰空軍官員遺體
昨由台運抵曼谷
空軍名將衣復恩親自駕機

【台北十八日中央社電】[illegible]

【曼谷十八日法新社電】[illegible]

我駐菲使節將返國
安排菲總統訪台事

【馬尼剌十八日中央社電】[illegible]

日本三池煤礦
發生流血事件
新舊工人大打出手

【東京十八日法新社電】[illegible]

泰馬同意空投傳單
要求恐怖份子投降

【曼谷十八日路透社電】[illegible]

大阪展覽會中
手錶影機被竊

【東京十八日中央社專電】[illegible]

復活節發生劫案
假牧師盜去現款

【紐約十七日美聯社電】[illegible]

世界什景

美年輕阿飛歌星
在英國撞車斃命

【倫敦[illegible]】[illegible]

社論

今日國際的動向
——問題重心仍在東方而不在西方

目前國際活動的方向，一個是西方大國們集中精力於解決歐洲問題，一個是共黨積極於進行東方統戰工作。這兩個方向是相反的，而也連貫的，共黨就利用歐洲問題的糾纏，放手對東方方面展開攻勢。

為了柏林和德國問題，遠者不必說，去年五月至八月的東西四國外長會議，一直是糾纏着不得結果，現在，雙方所準備的，主要還是為了柏林和德國問題，所謂裁軍、停試核子武器等等，都不過是陪襯。而雙方無論他們如何樂觀介亦，一句話，仍然是糾纏。就這樣糾纏從糾纏下去，永遠不會獲得什麼結果。

我們早就指出過，克魯的製造柏林事件，目的是要拖住西方國家的活動力於歐洲西方來，讓他們在這個糾纏中消耗力量和精力。兵法之所謂「攻其所必救」，西方國家對本身問題的憂慮，自然放鬆了東方地區，如是，共黨便大可以向東方地區爲所欲爲。現在情勢就正是如此。

據最近消息，中共與阿爾及利亞叛軍方面加緊勾結，關於方面傳說，簡中共將派出志願人員參加阿爾及利亞叛軍行動，在所謂「亞非團結會議」中，中共也大肆活動。另一方面，米高揚訪問伊拉克，納塞又企圖促使卡塞姆更接近俄方，以建立起共黨在中東的新基地。這些，都說明了現階段共黨行動的重點，不在西方，而在東方。

我們特別要提出遠東問題，這問題尤其是當前國際局勢的焦點。自從日美安全新約簽訂後，共黨對於日美關係，更爲露骨地表出敵視的態度，中俄共更猛的對日攻擊挑撥，愈來愈烈。不過，由於美國的遠東政策在這一環上面，一直尚能保持相當的強硬，故共黨多年來在東北亞、西太平洋方面，除了虛聲恫嚇之外，絕無進展。在這地區內，更由於日本岸信介內閣的政策，仍能緊守着親美反共立場，其他中、韓、越等國家，亦始終作爲堅強的反共堡壘，使共黨無可如何。但在遠東的另一角——東南亞、西南亞，情形便不是這樣了。在這一角中，有所謂中立主義，有着隔離自由世界的獨擅「落後」狀況，這就成了共黨覬覦的陽點。西藏事件，跟着印邊事件，就說明了這一趨勢。今後，這趨勢必然更要向前發展。

印邊事件發生後，很顯然的，中共就要以西藏爲前進基地，打出喜馬拉雅山區，向西南兩綫展開。而現在，他們第一步已經成功了，南至剛朱，西到拉達克區，在這地區內，他們也正在加速建立起新基地，作下一步的準備。當然，中共在這一個發展行進中，不能不發生猜矛盾，即他們一面要強行共匪擴張的，一面還要維持其外交統戰策略。所謂中立主義，以尼赫魯爲首的「中立集團」，在今日，中共仍然不能一下放棄的，仍然需要利用來作爲蒙蔽和對西方鬥爭工具的。所以，最近克魯的一次訪問亞洲，和此次周恩來的訪問緬、印、尼，就是耐性地消弭這一矛盾，企圖以更爲巧妙手段再向「中立集團」行動。

鬧得來嗎？我們首先有兩個看法：一、這些所謂中立主義的國家，就大體說，它們的本質是反共的，中立是一種迫處此形勢所促成，而不是對中共有所欲愛，祇要有了機會，這所謂中立主義者不是不可以變的。二、自印邊事件發生後，這些國家的當局，尤其是人民，不止清楚地認識了中共，而且對中共憤恨。因此，除非中共不顧一切，實行武力征服，否則「五原則」的和平假藥，再不會發生作用。即是說，克魯訪印之行，得不到好處，周恩來此行，也至少不會恢復過去和尼赫魯的「蜜月時期」。不過，在現勢下，一由於這些國家尚無抗拒的力量，一由於西方大國們還不能對他們建立得起信賴的地位，故在一時間內表面修好的情形是會出現的。——而這種表面的情形，中共依然可以有所利用的。

我們可以推斷，中共於這一新完成之後，跟着對西方外交攻勢、政治攻勢的高潮，必然要迅速掀起。

這一局勢發展的方向是十分明顯的，西方大國們在西方問題上主守，對東方問題更主守，而共黨則一面和緩，一面威脅，其結果，西方局面可以拖，東方局面卻拖不得。誠如上面分析，共黨在東方無一不採取積極的步驟，而作爲自由世界領導者的西方大國們，卻在西方問題上被纏不動。在這情形之下，東方的反共國家國力有未逮，所謂中立集團更徘徊瞻顧，即使西方局面拖得下，守得住，但東方局面的危機，又不知要增加多少了！

由上所述，今日共黨行動的重心在東方，特別是在遠東。中共這一共黨中心，已伸延到北非去了，故要解決整個國際局勢，西方問題雖屬重要，但並不是要害，積極策劃一點，加強遠東政策，把對遠東行動積極起來，正是作爲自由世界領導者的西方大國今日的主要任務。

各地通訊

邊境綁膠商再擄工頭
馬共向泰政府挑釁
並威脅工人停工
三千名膠工現均不敢工作　陳維琳膠園生產完全停頓

【本報泰合航訊】三月初被馬共綁架勒索泰幣三十萬的泰商膠商陳維琳（泰名乃威䜣），贖不成行，最近又遇到擴大的麻煩。他園下膠園的數名工頭，于旬日前被恐怖份子劫持後，迄今尚未獲釋；而三千名膠工又受到共黨暴徒的威脅，都被迫停工了。

陳維琳是於三月間在泰馬邊境勿洞縣郊外被四十名武裝馬共所架走的。同時被擄的，尚有陳維琳的一位朋友、汽車司機與兩名持槍護衛的泰國警士，馬共強迫他簽署合約，允諾分期十月付清贖款三十萬銖後，才將他們放了。隨行警察的槍械則被繳去，馬共並警告他，今後不得干涉馬共的活動。

陳維琳回家後，本打算將贖款照付，但保鑣警士將此事報告了當局，泰國當局即派出軍警前往勿洞一帶圍剿，不准他付款。於是馬共乃向他展開報復，擄去了他的膠園工頭，並以暴力威脅膠工，使他的膠園生產完全陷於停頓。

膠商陳維琳向泰政府陳述受馬共迫害經過
要求泰政府予以援手保護
泰馬兩國開會商討剿共事

由於上述原因，陳維琳在進退兩難之下，泰馬邊境的共黨活動，已成為泰國當局的心腹之患。陳維琳已于日前前往曼谷向泰國國務院長乃沙立元帥陳情，請求予以援手。他詳細陳述了被綁架的經過，以及目前馬共對他的威脅，要求泰國政府加強警備，保護邊境的僑商與膠工。

官方對此點，已決定于本月廿七日至廿九日，在曼谷召開泰馬兩國剿共會議。馬來亞方面，已委定聯邦內政部長率團參加。

陳維琳的這封「陳情書」，據引起泰國朝野的重視，同時也暴露了一個事實，即共黨在泰國邊境的活動，已經成爲一個嚴重的問題。

陝西旱情嚴重
五十二個縣市受旱　面積三千四百萬畝

【中央社訊】大陸報紙透露：陝西五十二個縣（市），普遍受旱。三千四百萬畝夏季作物，特別是二千四百萬畝小麥和棉田，受旱最爲嚴重。據「人民日報」說：「陝西乾旱成災。」一位陝西人民代表張某說：「陝西的旱象以及早秋的播種都受到威脅。」

張並承認，由於旱象嚴重，全省五十二個縣（市）的受旱面積廣泛。

在星洲談判貿易完畢 擬再赴馬來聯邦被拒
拉曼謂不能與共產黨徒談判
一個共產黨貿易考察團

【本報吉隆坡航訊】一個共黨「貿易考察團」（可能係中共派出的）在星洲談判貿易完畢後，企圖再赴馬來亞聯合邦活動，但遭馬來亞聯合邦政府斷然予以拒絕，這是東姑拉曼公開透露的。

馬來亞聯合邦總理東姑拉曼，十六日晚在吉隆坡舉行的會議中，發表演說稱：最近有一「共黨貿易考察團」來到新加坡，與新加坡政府進行貿易談判後，要求進入馬來亞聯合邦，但遭聯邦政府拒絕。

拉曼說：「我們不准許該考察團入境，因我們知道他們的目的與企圖何在。縱使他們說是到此考察貿易，我不相信他們對此事完全不知道。」

東姑拉曼說：「在武力止境，他們除了想要推翻本邦外，別無其他目的，我從一九五五年與陳平的會談後，即已深知他們的目的，他們已被擊敗，所以他們將會試用其他方法，如通過貿易的途徑。」

接着，東姑拉曼提到了「共黨貿易考察團」最近到星洲，與新加坡政府舉行談商的事。東姑拉曼說：「我們不能與共黨談判，因爲他們的野心，毫無止境。」

「緊急狀態終止後，我們將制訂永久性的法律，以對付那些存心傾覆政府的人，同時，我們將修改本邦安全法，使組織不良份子之威脅，以免受到無恥傾覆本邦政府的人，可不必疑慮；反對這些條文的政黨，包含了非效忠於本邦的人，正因爲這些份子的反對，所以那些政黨，才反對憲法修正條文。」

台灣年來最慘的一次飛機失事悲劇
本報駐台記者嚴緯

【本報台北通訊】四月十四日在台北，是個天氣陰沉而多雨的日子，清晨起風大天陰，後來太陽出來有時候可以看見了，但仍然沒有放晴，太陽也時出時隱，而且風一直並未停過。

那天清晨八點半不到，松山機場上已經佈置好了一個隆重的歡送場面，因為來台參加太平洋區盟國空軍首長會議的泰國空軍總司令差林傑上將，在離台前，對於此行表示觀感，他說這次盟國空軍首長會議是一個良好的開端，可促進彼此間的友誼與了解。同時，他對於中國空軍，尤其對「雷虎小組」的九機特技表演，讚爲「了不起」。接着，他在機場上與前來送行的人士一一握別，一切都很正常，我國空軍總司令陳嘉尚將軍也前來送行，送行的人也紛紛離開松山機場回到台北市內。

但是，任何人也沒有想到，泰國空軍總司令所乘的那架泰王御用的C五四型四二九號四引擎客機，在九時四十分，起飛後僅二十三分鐘，即不幸失事，撞毀在距台北六公里的五指山上，飛機爆炸碎片，機上十八人全部遇難，成爲台灣近年來一次最慘的飛機失事悲劇。

這件不幸的飛機撞毀的五指山，標高有三百七十五公尺，山上長滿了林木野草，五指山雖不算高，但山頂也被雲霧所籠罩，飛機失事的最大原因，可能就是高度不夠的緣故。五指山在台北松山機場附近，離台北數里，又叫做紫雲山，就在台北近郊三張犁附近，從延吉街一帶上去，約需四十分鐘，路雖不遠，但卻不太好走。

在山下附近，有國軍一團人駐紮，飛機撞山發出一聲巨響後，國軍立即派出一連人登山搜索，等把現場情形弄清楚，再下山來報告有關部門，已經快到十時半了。最初的報告祗判明是一架外國飛機失事，尚不知就是泰國空軍總司令所乘的泰王御用座機。

空軍及治安當局派人上山查明遇難者即是差林傑上將一行時，台北高級軍方人士大爲震驚；另一參加空軍首長會議的美太平洋區空軍總司令奧當納爾上將在十一時半離台時，特別婉謝了隆重的歡送儀式，以示哀悼。

我空軍陳嘉尚總司令送走奧當納爾上將後，即與參謀總長彭孟緝上將一同到失事地點，親自指揮善後。國軍上山後，即封鎖現場附近一千公尺以內，以免影響找尋屍體及失物工作。聞訊趕往的攝影記者們，也未邀准拍攝現場慘狀，但因現場散佈甚廣，所以仍有一部份實況被攝入了鏡頭。

據目擊者說，飛機失事時發生了一聲巨響，飛機先撞山再來個「鷂子翻身」，接着又有爆炸聲，然後看見火光熊熊。經過半天多的搜索尋覓，機上十八個人的屍體，先後找到了十六具（按：至十六日其餘兩具屍體也已找到。——編者），但均血肉模糊，肢體不全，有的還被燒焦了，大體都非常難認原來面目了。據說，殘缺的一具屍體是一位泰國空軍人員，祇被炸掉了一條腿。有些屍體與遺物在失事現場殘骸附近。

飛機在失事後，機身大體分爲三部，一爲撞山處，距山頂約六十公尺，山頭岩石間有塊顯明被撞擊及燒焦痕跡，飛機頭部及四個引擎中的三個均在撞山處附近山脚下；第二部份是機身及尾部都翻落在撞山的另一面山坡上，因爲油箱爆炸，所以均已殘缺不全；第三部份是機翼的一部份，距機身約有一千公尺之處，這右翼尚較完整，泰空軍的軍徽仍清晰可見。

先發現的十六具屍體，大多在機頭及機身附近數十公尺至數百公尺處發現，但也有的被拋出了一千公尺之遙，部份飛機碎片甚至被炸到距現場二三千公尺的地方。在現場附近走路很容易沾到衣上或草間的血跡，一個在此警戒的市民，忽然覺得腳下踏着了一些軟東西，仔細一看，原來是一具屍體，嚇得大叫失聲。

飛機上的十八人，除了泰國空軍總司令差林傑夫婦外，並有泰空軍情報處長蘇安少將夫婦與差林傑上將的隨從以及機員八人，另有泰駐華空軍武官差匯上校，泰使館一等秘書潘賢之女公子，我駐泰大使館武官處鏡臣中校，我駐泰大使館一等秘書張世傑的太太與她兩歲的小女兒。他們是搭便機返泰，不幸亦罹難。張秘書的太太周銀蘭女士是已故交通銀行總經理趙棣華之女公子，原在美國留學，專攻音樂，結婚返國後曾在師範大學及政工幹校執教。這次返國是爲了參加國民大會，回程爲了節省時間，順搭泰國專機，不想卻因此喪生。（四月十五日寄）

……飛機被拋出五六百公尺並至一千公尺外，許多死者的部份遺體，被炸拋在山間的樹上，尤其觸目驚心。一行人帶了不少台灣草席、茶葉等土產禮品，也都散落山間。一般男乘客都因穿了制服，所以遺體發現時多能由衣服辨認，幾位女乘客可能因爲衣服穿得少，而且衣料較薄，所以幾乎都因被拋出飛機後被樹枝將衣服撕碎，尤其慘不忍睹。

泰國空總差林傑上將其人其事
本報駐泰特約記者乃汶良

【本報曼谷航訊】應我國空軍總司令陳嘉尚上將之邀，而于九日飛往台北出席太平洋地區自由國家空軍首長會議，以及在我國作四天的親善訪問和參觀，並考察中國空軍的訓練及設備的泰國空軍總司令差林傑上將夫婦及泰空軍情報處長蘇宜少將夫婦隨員一行十餘人，於十四日由台返泰時，座機在台北近郊撞山失事罹難。此一不幸消息傳出後，舉世震悼，此不僅係泰國的損失，也爲自由國家的一大損失。

按差林傑上將在飛台之前，我駐泰杭立武大使曾于七日晚上舉行酒會，代表我國政府將大綬雲麾勳章一座授予差林傑上將，以酬謝其對促進中泰空軍合作的貢獻。授勳禮畢之後，旋即設宴晚宴，泰國國防部長乃沙立元帥夫婦及空軍參謀長等，均邀參加。詎料這一宴會竟成爲差林傑上將的最後一次正式晚宴。

他于訪問台灣，曾是第二次了，去年但不得已暫時延訪，又屬非正式的訪問，中泰邦交之發強，得力于他方面甚多。自四十六年以後，泰國軍政要人來我國訪問者，有陸軍第一師長乃吉少將、國防部副部長乃他威上將等多人。但就此次差林傑上將的這次訪華，實較過去任何一次訪問意義大於乃他儂的訪問。

拿泰國三軍的編制來說，無論兵員、裝備與實力，泰國的空軍均居第二位，比海軍要強，較陸軍爲弱，所以差林傑在全國軍事及政治上的地位。同時，在軍事及政治上，均有舉足輕重的分量。尤其在私交上，差林傑上將與乃沙立元帥的交誼也至爲深厚。六年前政變時，他在空軍中居作戰司令要職，在乃沙立與乃砲發生政爭，而又表面化，乃砲動心公開決裂之際，差林傑一方面與乃沙立同進退，一方面則利用他本人在空軍中的影響力量，和當時的空軍總司令乃文魯上將緊密合作，控制全部空軍，使共時親近鑾披汶與乃砲集團的空總乃芬元帥，無法調動一機一兵，乃沙立領導的陸軍政變，遂得順利完成。前年十月，乃沙立再度領導國軍，發動革命，解散國會，逮捕大批共黨分子，乃沙立獨攬大權以後，差林傑則擔任副總理，可見乃沙立對他的倚重與信賴。

差林傑個性剛強，短小精悍，他在三軍將領中，以敢言著稱，但對政府與國王則忠心耿耿。本年年初，泰國王后出訪印尼及緬甸時，均由差林傑本人以空總之尊，親任飛機機長，盡心護送。他對自由中國如有更進一步的認識，對中泰邦交自然會有更良好的影響，詎料竟於訪問自由中國任務完成後返國時，不幸因座機失事而殉職。

圖片說明：泰國空軍總司令差林傑上將於赴台北參加太平洋區空軍首長會議前夕，我國駐泰大使杭立武代表我國政府以大綬雲麾勳章授予差林傑上將。圖示杭大使於授勳後與差林傑上將握手道賀時情形。

中共藉名支援農業 掀起一新奴役高潮

【中央社訊】「支援農業」運動，目前已經成爲大陸一個新的奴役高潮。這個高潮的迅速而猛烈地掀起，是由於中共急於要實現其幻想的「躍進綱領」之故。

根據四月十三日「人民日報」所透露，「支援農業」主要是要從人力上、物力上、財力上和技術上來支援，甚至要縮減城市的生活資料的供應來支援農業。

在中共而言，它認爲要使農村「大躍進」，必需依靠城市之推行「公社化」。

又據中共「新華社」十六日說，鄧共在四月中旬已經領導一百六十多萬城市人民下鄉，協助「公社」進行積肥、運肥、播種、抗旱、鋤、間、苗等其他各活，下鄉「支援農業」的人也絡繹于途。

「支援農業」，目的之一，就是要搞緊城鄉工農間的生活距離；同時削減城市一部份的生活必需品的供應，以彌補遭受災荒的農村人民的度缺之需要，藉此稍爲平息農民的不滿。

中共在北平舉行「民兵」代表會議

【東京十八日美聯社電】北平電台今日稱：全國「民兵」代表會議，今日在北平開幕。據中共「人民日報」社論稱：民兵大會之目的，乃「進一步勤力」，以加速社會主義之建設及加強國家之防衛的「骨幹」。「中共中央委員」羅瑞卿在會議中謂：「當帝國主義仍然佔領吾國領土台灣，加速備戰以及大力恢復日本軍國主義之際，吾人絕不能減低警覺，必須努力建立民兵。」

大陸各階層青年受中共迫害最深
肉體受長期奴役精神受毒害

【本報訊】在中共暴政奴役下，大陸各階層人士受害最深，人數最多者，當係一般工、農青年分子，此可於「中共青年團中央書記處」第一書記胡耀邦最近在偽人代會的報告中獲得證實。

胡耀邦透露說：過去一年，廣大青年不但付出了全部的勞動力，而且在思想上被掮制得勁頭不得。

胡耀邦舉例稱：大陸有三百八十多萬青年工人和十萬多青年集體，去年提前一個月完成了計劃指標；又有五百多萬青年工人和十萬個青年集體，提前半個月跨進一九六〇年，數不清的農村青年在大搞生產活動，搶救災荒、興修水利建設、開墾荒地、造林、養豬等一連串活動中，是在以每分每秒爲計算方式，付出勞動。對于廣大青年思想方面的箝制工作，中共自認爲做得有聲有色。胡耀邦說，目前有八千多萬個青年被迫參加業餘文化學習，有三千二百多萬青年，已經進入業餘學習。他們主要的學習對象，就是怎樣按照毛澤東的思想做事。胡耀邦說：他們最少做到下列三點的表現：㊀越來越多的青年被所謂共產主義勞動態度的精神所掮住，迫得不計較任何報酬；㊁越來……

穗市民受嚴密控制
積極推行「公社化」

【中央社訊】隨着城市「公社化」的推行，穗市人民的經濟、生活以至勞力，均遭受中共進一步的加緊控制和搾取。

據悉，目前穗市已辦起的街道工廠（場）、生活組織，佔區路和……

又據悉共十八日公佈：穗市東區「公社化」推行得最爲迅速，目前已有九萬一千八百九十多人（其中絕大部分是家庭婦女）參加各項集體勞動生產組織，佔成年居民總數的百分之七十五。由這些人組成的生產組和服務站等「集體化」組織，共達五千三百多個單位。僅在工廠受奴役的街道婦女就有四萬九千多人，共方說，由于男女老幼均過着有組織的「集體化」生活，有不少街道住戶空無一人。辦起街道工廠四百七十六間，公共食堂一百六十七個和六十八個幼兒園。

泰國一青年應徵入伍
接受檢驗體格時 雙乳高聳如女子
其說話聲音亦如少女

【本報曼谷航訊】北欖坡府消息：北欖坡府乃盛縣四月五日選取壯丁入伍時，竟發生一宗奇事——一個女性化的變形高齡的男青年。

據悉：是日乃盛縣兵役局當局徵選，當時至該縣兩甲達區一青年壯丁時，負責官員命令該青年（按當局姑隱其名）脫掉內衣時，該青年初時不肯脫下，最後經該官員強迫其脫下，該青年無奈，只得脫除，但當脫去內衣時，一衆壯丁，不禁呼叫，原來該青年前胸兩乳與女子一樣高聳，同時其說話聲音也如女人，負責官員見狀，不禁驚異，即詢問該壯丁幾時有此異狀，答稱係最近兩個多月時間的事。

結果，由負責徵選軍官及兵役主任商議後，認爲不能選取這種形態之男子入伍，於是即批示爲身體失常而將其淘汰。

共軍官兵與黨組織對立形勢已尖銳化

稍爲了解中共內部情況的人，都會知道中共的武裝部隊和「黨」、「政」之間所存在着的矛盾，不但不能解決，相反的彼此間的磨擦愈來愈激烈，尤其自前年實施農村「公社化」後，這種矛盾現象表現得更尖銳，部隊中的幹部和「黨組織」幹部間的傾軋、鬥爭，比之過去任何一時期更激烈，而到達水火不相容的地步，所以自林彪接長偽國防部後，即對武裝部隊苦心勸告，「要以黨的利益高於個人利益」；「要避免在大是大非面前搖擺不定」；「要絕對服從黨」；「絕不容許槍桿指揮黨」。

中共軍心不穩的情況，在林彪的說話已暴露無遺。究竟共軍的官兵們爲什麼和「黨」對立呢？怎的會在「大是大非」面前累出搖擺不定的嚴重問題來？這乃是中共本身製造出來的惡因，必然要產生的內部腐蝕與分裂的惡果。中共圖運用勸告甚至整肅的方式以求解決，乎必益將加深問題的嚴重性。

因爲共軍自一九五四年正規化以後，曾實行待遇甚爲優裕的薪給制，由於生活與薪資改善，中下級幹部已普遍結婚成家，不料隨着中共經濟頻臨總崩潰，共軍待遇又恢復供給制，並迫令軍眷回鄉生產；「公社」成立後，軍眷亦無例外，一律編入當「公社」社員。一般共軍眷屬儘管在與「愛人」結合前，曾受過「黨組織」的考核，認定思想可靠，但回到農村後，對於看不順眼的農奴，被剝奪受應該與衆不同。可是，共黨組織就絕不重視她們的身份，所遭遇的生活磨折而是與任何農奴毫無二致。她們的失望與怨恨在農村既無處伸訴，大家同是生產綫上的可憐蟲，也不可能誰對誰表示同情，她們滿腹牢騷，只好用書信向遠戍異鄉的「愛人」傾吐了。共軍幹部則早已爲拆散恩愛夫妻而抱怨「黨組織」，又加以在鄉「愛人」不得平安痛苦，在兒女私情上，縱使鐵石心腸的又能有幾人？因此，在共軍陣營裡多的是「斷腸人」。還有，共軍官兵普遍懷念在鄉受活罪的父母兄弟，如果中共容許片刻的自由的話，必然大家都是流淚眼。在這種情形下，中共強欲彼等一切「服從黨」，這又怎麼可能？

中共在韓國打了幾年「非現代化」戰爭，傷亡百餘萬，一般共軍官兵都增加了一點常識，悟解了激勇敢與人海，鬥不過人家的科學武器。近幾年來，中共的備戰措施是積極擴充兵員，「敵人」的備戰進展則是科學武器進展一日千里，中共更不斷呼號「解放台灣」、「驅逐美帝」，以甘爲我首的精神教育向軍隊灌輸，無異促使彼等必須犧牲性命。事實上，中共高級黨官既不是共軍官兵的恩人而是仇人，究欲迫使彼等爲保衛少數人的權位而賣命，這個現實問題，過不是馬列理論所能解決的。因此，共軍各級官兵，莫不痛感本身來日苦短，共軍部隊已逐漸形成了尖銳的軍黨矛盾。由於戰鬥員們的政治覺悟者遭遇挫折，過去操縱部隊實權的「政治委員」或「指導員」，近年都已逐漸被壓至部隊的「官僚」地位，可陰的黨官們對此極爲惱火，當然要力求挽回。這種鬥爭繼續下去，極可能是內部慘烈鬥爭的來臨，結束彼等的悲劇。

老年胃病
高級特效藥
美國 胃瘍斯靈 (PEPTULCEREM)
主治：十二指腸潰瘍，胃潰瘍，胃痛，胃灼熱，噯酸，慢性胃腸炎，年老消化不良，感心窩痛。
純粹胃腸健劑可使胃腸恢復正常活力
美國派安那公司出品

痔痛
註冊醫師 痔瘻專科 熊尊爵

阿猶布罕領導巴基斯坦走上坦途

倡導及實施基本民主制度

這篇新聞週報記者的綜合報告，詳述過去十八個月的成就，及使真正的民選議會，下月起接替地方政府，以備進一步行新憲。

保加利亞內幕

這個由商品以至文學均俄化的小國，一切重大措施，都由蘇俄大使所支配。

國際剪影

新興潛水運動

菲臘親王、火箭專家勃羅恩均熱心的

在日趨普遍中，美國最為蓬勃，今年以此為樂的將有一百萬人。　—易安—

你知道：裁軍會議暫時的結果如何？孔夫子究竟生於甚麼時候？

一週時事測驗

・辛文通・

答案

你知道：西方外長會議有什麼希望？七屆亞洲電影節誰佔鰲頭？

中醫 周達文　四代根治　遠年風濕　胸腹背痛　筋骨胸氣飽腸　緊痛翳喘脹鳴

筋骨痛　腫緊痺　手腳頭頸

土瓜灣銀漢街　萬元餘唐樓　租售均可・各路巴士經過

高息　出租　利成　大角咀街　晏架街　土瓜灣道　佐敦道　下鄉道

利成　接洽處：九龍彌敦道三三二號二樓　電話：六六四○三九八九五五

工商日報　分類廣告　每段大字四個、小字四十個　每天弍元　洽刊處：香港德輔道中四十三號本報廣告部、九龍旺角東樂戲院

北角海傍新樓　大興企業公司

九龍城道　四川街　何文田　勝利道

忠信置業公司　庇利金街13號　電話六四四一二

章記　香港大廈　中區大廈　樓宇出售　月息分五　穩固可靠　最好投資

寫字樓出租　寫字樓出租　寶華大廈　志盛建築公司　下鄉道　快可入伙　百輝大廈　麥當奴道72號

啟事　買艇聲明　招租　遺失聲明　均益有限公司　瑞香園　民興百貨公司　高炳記公司　聲明　催收租　新南商行啟　歇業啟事　鳴謝美國友邦保險有限公司賠償快捷

遺失證書　遺失圖章　遺失手摺及圖章　徵求發明家合作　徵資合作

李鴻壽痔瘺學院招收男女學員　高級數理　招生　陳鴿超　面容　臭狐　曲綫　疤痕　康寧整容所　英國小腸氣帶　耳聾機　金門麵飽公司　英美教授會話專科

靈光正氣　放射治療　梁愛華　婦科　特效藥　白蝕　癬　王廣發　大佛醫社　腸胃丸

洪冠洲　腦耳鼻喉專科　痔　李惜光　朱惠慈　能氏痔瘡九膏　醫館　梁鳴鳳　婦科　特效藥　陳照　痔　脫肛痔血　黃意華　婦科　無能為力　張丞舜

本港新聞

存水跌破卅億加侖 不足兩月用

全港十四個水塘之總容量，等于十三個已完全用罄，如再無大雨，緊急制水恐難避免。

【本報訊】在本港各水塘存水日見短絀當中，雖然日來天色幻變陰沉翳翳，但所下者祇是毛毛細雨，對存水無大增益。

根據水務當局宣佈，截至本月十六日（星期六）晨八時止，本港各水塘存水，共二十九億七千七百萬加侖。由四月九日起之七天內，共耗水三億二千九百萬加侖，平均每日耗水四千七百萬加侖。同期內，由猶潮及由水道匯所獲之水，則有二千五百萬加侖。

全港水塘總貯量已跌破三十億加侖之危險線下，照上述數字計算，本港存水實不足供兩月之需，水荒情形已甚見嚴重。

查全港水塘共有十四個，總容量為一百零五億餘加侖，最大者為大欖涌水塘，次為城門水塘，各塘之容量大約如下：

大欖涌四、五○○、○○○、○○○加侖，城門三、○○○、○○○、○○○，大潭篤一、四○六、○○○、○○○，大潭上三六一、七九○、○○○，九龍三五二、五○○、○○○，大潭中一九五、九○○、○○○，九龍副一八五、五○○、○○○，香港仔上一七三、三○○、○○○，石梨貝一一六、一○○、○○○，香港仔下一○六、八九○、○○○，薄扶林六六、○○○、○○○，九龍接三五、一五○、○○○，黃泥涌三○、三四○、○○○，大潭副二二、四○○、○○○。

以目前入不敷出之情況下，存水量已跌至二十九億，幾乎將十四個水塘之總量，用去百分之七十五，亦即全港十四個水塘中，已有十三個等於全用罄，祇餘一個城門水塘而已。此種情形，不可謂不嚴重。雖然政府當局已極力設法增闢水源，但不論水塘，船運淡水或向港外取水，都非短期間可用，唯一希望，就是天降甘霖，除非在短期間連續降下豪雨，則水荒可告解除，否則祇有將儲存之二十多億加侖水「備長來用」，亦即將目前之每日供水四小時制度，再行減縮，此項措施，已在當局醞釀中。照目前情況估計，緊急制水措施，恐難避免，到時居民用水，當有更感不便之苦，按諸以往年，本港都是六月間纔雨連續下降，且造成雨災，現距六月祇有月餘，希望到時能有豪雨下降，或提前下降，則當可渡過危機，目前一般居民，對用水宜極力撙節，珍惜點滴，尤其切勿用食水淋花或淋馬路，此種浪費食水行為，當局已嚴密注意，一經發覺，可能予以控告。綜合各方消息：大陸供水本港之議，商談經已，倘無突然的變化，當可實現，據記者探悉另一方面消息，港府當局早已擬定一項敷設一條巨型輸水管，包括蓄水輸防峽設備，目的係利用以便從取輸送食水來港指定貯水塘之用，此項工程，有待港府於本月底決定，委由某某數大建築工程公司承建，該項大規水管長逾六萬餘呎，水管尺碼為四呎八寸口徑，全部工程，預算需八個月完成，整個工程建設，劃分三部，同時開始展開建設，俾之早日完成。

避免汽車及單車內物件被竊 警方籲請有關人士 採取若干預防措施

【本報訊】警務當局，昨日呼籲駕駛汽車人士及電單車人士，將其放於車內之物件放於車內地板上或座位下面，使外面不易見到，車尾之行李箱，乃為放置物品最安全之處。

發言人勸告駕駛人士，不可將任何貴重之物品留放車內，雖然小包亦然，尤其車上無人看守時，即使離開數分鐘，亦須將車門鎖好，車窗關閉。如必須將物品留置於車內者，請將門下鎖。又據新聞處公佈：前日下午，有單車一架，停放於某處，被人竊去，約值八十元；又有私家車一架，在灣仔波斯富街停放，被人竊去影相機一架，約值八十元，復有私家車一架，在柯布連道停放，被人竊去電池一只，約值三十五元。（二）

後天女皇壽辰 督轅園遊會 警務處長公佈交通措施

【本報訊】本月廿一日（星期四）為英女皇壽辰，港督將舉行園遊會，是日下午，警務處長特訂定屆時之交通秩序如下：

在上亞厘畢道、下亞厘畢道及雪廠街等處三個停車場，由本月二十日（星期三）午夜起，直至翌日下午六時左右止，予以封閉。

除巴士及有標誌車輛之外，所有在雪廠街方面東行之車輛，必須改由與昃臣道行駛，凡由督憲府東門駛出之車輛，須由上亞厘畢道駛往下亞厘畢道。

車主自行駕駛之車輛，除有督憲府停放標誌之外，不准駛進督憲府前地。

普通車輛，可在禮利操場、政府合署停車場（下亞厘畢道）及亞彬彌道等地方停放。

由於停車地方不多，務希參加園遊會之嘉賓予以合作，儘可能與他人同車，並以十五分起，山頂纜車站，將有的士等候，以便賓客乘坐離場。

凡有官員旗幟及督憲府標誌之車輛，得在督憲府前場停放。凡有白色標誌之車輛，得在上亞厘畢道（介於花園道及下亞厘畢道之一段）及下亞厘畢道（介於上亞厘畢道及港中分科醫院之一段）停放，凡有綠色標誌之車輛，得在下亞厘畢道美國總領事館前停放。

由是日下午四時四十分至四時四十五分之間，駕駛汽車人士如非前往督憲府參加園遊會者，請避免使用花園道。

圖片說明：昨日離港赴日之尼泊爾國王，於機場與港督白嘉時話別時攝。（本報記者杜攝）

週四公眾假期 郵局停止派信

【本報訊】本月廿一日（星期四），係英女皇壽辰公眾假期，郵政司昨宣佈該日郵局不派信。港島郵政總局及九龍尖沙咀郵局，該日將自上午九時至正午十二時仍照常辦公，上環、北角及深水埗等郵局辦公時間，則自上午十時至正午十二時為止。其他各郵局將全日休息。（二）

尼泊爾國王昨飛日訪問

【本報訊】尼泊爾國王及王后暨隨員人等，昨日中午乘「印航」班機離港前往日本，作為期八天之訪問。日皇及皇太子將在機場歡迎。尼泊爾國王一行人等，原定昨日中午抵東京，惟因日本皇室傳例不得在星期日舉行歡迎，特地改乘第二班機，延遲廿四小時。港督及政府高級官員，均到機場送行，尼泊爾國王王后步上機前向歡送者揮手致意。（倖）

謹電女王賀壽 【本報訊】本港居民，昨由港督代表以電報向女皇致賀，代表本港居民致祝賀之忱。

天氣預測 今日天氣預測：吹清勁之東風，密雲，間中有陣雨或毛毛雨。

聯邦特惠稅圖表 修訂本有發售 可作商人參考用途

【本報訊】方便本港廠商及出口商人查閱有關英國聯邦特惠稅事項之英國聯邦特惠稅圖表，已經由工商業管理處加以修訂，新訂圖表，每份二元，可向郵政總局政府刊物發售處，及滑鐵盧大廈工商業管理處工商業刊物部購買。對於可以享受特惠稅之貨物，其聯邦生產成本之比例，均因貨物與目的地之不同而各異。工商業管理處處長昨日謂：有關圖表雖係根據各有關地區所供給之資料而編制者，但條件與稅項將會隨時變動，同時由於篇幅有限，祇能將特別有關本港之貨物列入，而未能將全部有關特惠稅之詳情編列，因此，該表祇能視作一般參考用途，對於每一貨物及稅率，港商應向英國殖民地局方面，或海外入口商或代理商查明。凡有特別查問者，可向工商業管理處貿易參考圖書館，亦設有各種有關稅例之有用資料可供各界人士查閱。（二）

「蘇絲黃的世界」下月在港從新開拍 女主角關南茜本月底可抵港

【本報訊】影片「蘇絲黃的世界」的將於下月在港開始外景拍攝工作，先頭部隊已於昨晚乘英國海外航空公司班機來港，籌備一切。先頭部隊由該片製片人波斯富親自率領，計包括助理導演布勒尼爾，助理攝影指導羅萊蒂及道具主任班納特等人。

據製片人波斯富謂：該片女主角關南茜及其他演員，將於月底來港。

「蘇絲黃的世界」一片，原由阮尼絲任主角，並曾在港開拍外景，但因阮絲退出，故外景亦需從頭再拍一次。（乙）

廠商選舉委會 通過選舉辦法 通過十名廠號會員函請更換代表

【本報訊】廠商會昨日下午三時召開會員選舉委員會，專題討論會員來函更換代表，據主席朱石麟報告，有十名廠號會員來函更換代表，會議一致通過接納，會議歷十分鐘即告完畢。此次會議自此次進行改選以來，會議中最和洽之一次。出席者有：朱石麟、鄭之英、王澤洲、利功甫、黃桂、蔡宗輔（會文翰代）、佘卓文、佘兆培、安勳材、高行之、倪少傑、劉邦、張兆熊、黃禮榮、朱榮庭、王秀峒、黎庸宇、黃顯波、吳爾由、蔡獅孫（李仲羨代）、蔡天賜、袁超揚（鄭烏行代）、凌植之（凌子熙代）、鄧祥、柳子元、彭錦榮、陳海琛（羅錦良代）、張軍光、陳錫乾、羅洪興、馮顯海等。

第一條：本選舉辦法，依據本會章程「選舉」之規定，由本會選舉委員會擬定施行。

第二條：本選舉辦法，選舉立案後第二屆會員適用之。

第三條：根據會員第四十次會議選決，改選會董事務，由選舉委員會辦理。

第四條：選舉委員會辦事處設本會會所內。

第五條：選舉票匭設於本會會所，由選舉委員會主席會同委員四人簽押封之。

第六條：選舉票之格式㊀用姓名式；㊁依照有選舉權及被選舉權之會員全體列入，印明該會員廠號之名稱及其代表人姓名，冠以號碼；㊂會員廠號名稱之上，留一空格，以便圈選；㊃加蓋會印，並由選舉委員會蓋章，及主席簽字或蓋章。

第七條：選舉票於投票前二十天封固，用掛號郵遞送各會員，選舉票上之會員廠號蓋章，與在本會註冊代表人簽字，方為有效。

第八條：本會廠號或公司會員，印名於選票上，如會員有一名以上之代表，則列名第一之代表，應視為其代表。

第九條：選舉人依照規定圈選會董七十五名，於規定日期將選票投選舉票匭，如在截止投票後投到者，作為無效。

第十條：選舉票如有遺失，概不補發。

第十一條：選舉票有下列情形之一者，作為廢票：㊀所圈選之被選人超過七十五名者；㊁選舉人無簽名者；㊂廠號未蓋章者；㊃選舉票之簽名與存會印鑑不符者；㊄印鑑未送會無從核對者；㊅重選者；㊆無會印及選舉委員會蓋章與主席簽字或蓋章者；㊇用鉛筆圈選及用鉛筆簽名者；㊈塗改或未經選舉人簽署者。

第十二條：圈選會董名額不得超過七十五名，但圈選不足者仍屬有效。

第十三條：選舉票之圈點及簽名，須用鋼筆或原子筆。

第十四條：選舉票於一九六○年四月廿五日前寄發。

第十五條：投票日期由一九六○年五月十日起至一九六○年五月十七日正午十二時截止。

第十六條：開票日期，定一九六○年五月十七日下午三時。

第十七條：本辦法由選舉委員會通過施行。（東）

羅師一年制新生 筆試成績評定 七百餘人合格 下月二日起在港九口試

【本報訊】羅富國師範專科學校，本年度一年制新生入學試，二千五百人參加之筆試成績，目前經全部評定，被錄取合格者計共七百三十二人，已經發出通知信，由五月二日起參加口試，口試地點分在香港羅富國師範專科學校及九龍葛量洪師範專科學校。計前往羅富國專校參加口試五百一十三人，名單及口試時間如下：

五百一十三人 到羅師口試

五月二日

上午九時

甲組：區利銘、歐鎮邦、歐啟宏、區錫芳、區啟昌、區智鴻、區錫泉。

乙組：歐陽寶瑤、陳碧霞、陳碧瑜、陳長嫻、歐陽文光、陳詠如。

丙組：陳麗嫻、陳麗敏、陳麗潮、陳[illegible]、陳仲珍、陳秩南、陳敏萍。

上午十時十五分

甲組：陳嘉齡、陳劍鋒、陳潔玲、張玲珠、陳慧聲、陳寶珍、陳潔。

乙組：陳秀蘭、陳寶玲、陳若英、陳[illegible]棠、陳乃勳、張翠玲、陳若珠、陳嫦萍。

丙組：陳寶珍、陳錫楠、陳偉祥、陳煥照、陳沛田、陳昭和、陳渭鴻。

上午十一時卅分

甲組：陳永澤、陳永鈿、陳灝珍、陳約翰、陳永勳、陳一新、陳耀強。

乙組：陳碧麗、陳玉嫻、陳紗荷、陳[illegible]、陳炳坤、周秀玲、鄧勵賢。

丙組：鄧金枝、鄧瑞麟、鄭惠冰、卓銘、鄭劍眉、鄭寶軒、鄭國媛。

下午二時十五分

甲組：張正甫、張慶儀、張錦珍、張佳春、張宗賢、張錦全、張蕊滇。

乙組：張佳英、張勵平、張文修、張國雄、張坤保、張振紘、張佩儀。

丙組：張錦年、張怡卿、張耀昌、錢德芳、張偉演、張炎祥、邵鳳儀。

下午三時卅分

甲組：趙佩明、趙金蘭、趙淑嫻、趙炳林、程潔冰、趙國熊、趙添林。

乙組：程惠蓉、周婉雯、周國倫、周兆洪、周錦芳、周興欽、周雪娥。

丙組：周維國、蔡材烺、蔡瀚耀、朱妙芬、周錦綸、蔡坤麒、徐仲英。

五月三日

上午九時

甲組：朱麗漢、朱國忠、朱德鑾、徐潔媚、朱酒鑫、朱錫霖。

乙組：徐惠友、徐惠萍、鍾展雯、鍾鋌容、徐少紅、袁翩兒、鍾鳳儀。

丙組：鍾嘯堂、鍾錫鴻、范秀英、程保英、鍾碧玲、丁麗娜、霍紅棠。

上午十時十五分

甲組：方志偉、方寶麗、方寶賢、虎國忠、方啟泰、方玉琴、傅錦霖。

乙組：傅惠標、馮漢樑、馮顯英、馮國雄、傅偉冰、馮忠強、馮淑焜。

丙組：馮倪蟬、何灼輝、何漢藻、何燕琰、馮兆雄、何潔如、何康民。

上午十一時卅分

甲組：何國標、何文濤、何雅玲、何淑儀、何禮賢、何惠芳、何諾瓊。

乙組：何惠榮、許偉文、許細容、許振球、錢錫演、徐偉文、許[illegible]。

丙組：許錦屏、孔昭成、甘鐵才、甘秀萍、許麗紅、龔仲乃、金振瀛。

下午二時十五分

甲組：甘煥戈、簡李鏡、高天華、江瀞枝、金鳳珠、簡煥珠、高錦勵。

乙組：關宴娜、關兆仁、關兆中、關永麟、關超雄、關惠娟、關建文。

丙組：關婉玲、郭頤英、郭益齡、鄺寶瓊、郭文漢、郭鳳玲、郭佩蓮。

下午三時卅分

甲組：鄺潔薇、黎秀蓮、黎瑞堯、黎銳波、黎翰興、黎淑賢、黎鋆鵬。

乙組：林寮娣、林淑娟、林炳保、林麗娟、林貴洲、林德民。

丙組：林莉明、劉寶金、劉鎮光、劉啟智、林元銳、劉錦榮、劉淑儀。

五月四日

上午九時

甲組：劉鑑海、劉乾明、劉勵江、劉世柱、劉潔雲、劉國柱、劉寶怡。

乙組：劉惠嫦、劉耀凌、劉英鴻、劉如冰、劉桃英、劉汝誠、劉燕玲。

丙組：羅建麗、羅漢堯、羅顯華、羅實儀、羅秦業、[illegible]。

上午十時十五分

甲組：李泰英、李頌輝、李渝堯、李國樑、李科華、李俠、李寶瑜。

乙組：李偉常、李國璋、李勵勳、李嘉豪、李家穀、李文顯、李奇忠。

丙組：李永培、李兆暉、李燕明、李耀安、李承仕、李守一、李佩賢。

上午十一時卅分

甲組：李偉恩、李錦梅、梁寶瑤、梁瑞容、李淑民、李蘊寬、梁惠敏。

乙組：梁祚儀、梁月桂、梁桂珠、梁文欣、梁錦沂、梁綱、梁士沛。

丙組：梁乃江、梁錫泉、梁威烈、梁雲麒、梁乃端、梁偉通、梁國漢。

下午二時十五分

甲組：梁鏡、鄺潤芬、廣官瑩、廣文玉、凌佳甜、勞麗棠、羅國賢。

乙組：盧舜珠、羅殷信、羅詠竹、勞碧榮、羅麗棠、盧煥珍。

丙組：盧淑貞、呂惠瑩、呂國貞、龍筵、呂忠強、呂俊英、馮銘芳。

下午三時卅分

甲組：馬鑄倫、馬錦娟、馬紹生、麥文明、周濤栗、周文輿、周月良。

乙組：麥惠智、麥譚英、麥士超、麥建松、麥子高、鄭蔚邦。

丙組：吳滋田、伍耀洪、吳家驛、伍傑仁、吳佩立、伍洪軒、伍金峯。（未完，以下轉入第七頁「教育與文化」版）

郵筒添設二十多個 便利投信人

【本報訊】郵政司簡宜棉：本年第一季中，香港郵政總局曾添設二十一個郵筒，其中十一個係設立於九龍各地，其餘十個則設立於香港。

使用郵箱之執照，本季中新發出代售郵票執照二十三份，以及包裹寄遞執照二十份，本季內取消郵票執照二千五百件。[illegible]（二）

本港代表團將赴美 參加貿易博覽會 美國總領事館官員昨設宴歡送

【本報訊】駐港美國總領事館副領事昨（十八）日假外國記者俱樂部設宴歡送參加第九屆西雅圖博覽會之本港代表團。代表團團長巴禮亦在被邀之列，據香港代表團團長許格士上校席稱：除在西雅圖參加貿易展覽外，本港代表團並將趁機會，向西雅圖各界表達香港之謝意。

圖中自左至右為：（代表團團員）羅洪顯先生（工商貿易委員會委員，過去曾以代表資格參加美國商業博覽會多次）、（代表團團員）本港工商處助理處長陶奇、駐港美國總領事館副主管杜特雷、（代表團團長）許格士上校（哈利維京有限公司總經理）、駐港美國總領事館經濟組組長官布正、（代表團團員）香港西商會助理秘書官布爾、駐港美國總領事館商業組組長格斯丁、（代表團團員）本港工商處貿易官陶恆德、西北航空公司沙克斯、本港工商處副處長巴師、馬克國際有限公司布羅爾斯、（代表團團員）李寶生，有限公司董事沈熙瑞。

徙置區人口共卅萬餘人 較去年季末將增加二萬人

【本報訊】據官方發表：截至本年三月底止，徙置區內人口計共三三二、九九三人（較上一季末之人數增一八、九名），其中十歲以下者計一二○、六一名，約佔總數三分一。徙置區之人口分佈如下：大坑東三九、六○三名；石硤尾[illegible]；李鄭屋一七、五四二名；老虎岩九、一○五名；佐敦谷九、三○○名；黃大仙五九、六二一名；官塘九、○○○名；柴灣七、○○○名；在小型徙置區內者計共八二、二四八名；香港佔[illegible]。（二）

慣竊匪落網 判入獄五年

【新社】[illegible]

本港各大紡織廠 積極擴充設備 目前每月產棉達千五百萬磅

【本報訊】本港紡織工業，業務可說蒸蒸日上，各紡織廠均在積極擴充設備，根據最新統計，在計劃中之紗錠共凡五萬三千八百五十二枚，全部擴充計劃完成之後，棉紗產量將可增加一倍。

據香港棉紡業同業公會發表：至本年三月卅一日止，該會屬下會員工廠，已裝紗錠共四十四萬六千二百九十二枚，布機四千五百四十六台，每月產棉紗（以廿枝紗為標準計）一千五百九十四萬零六百五十磅，棉布（以三十六吋計算）二千三百七十三萬六千碼。

在各廠中，以香港紗廠之擴充計劃最大，擬加設棉紡錠二萬二千枚，布機九百九十六台（目前只有四百台），完成之後，棉紗生產力將增近百分之五十，布機生產力可增加二百四十倍以上。（乙）

香港政府公告 為聘請公務員事

㊀勞工事務主任一名（勞工處）㊁登記官一名（人口登記局）㊂外科器具助理技術員一名（醫務衞生署）有關上述缺額詳情，請查閱本日英文報紙，此告。

香港政府社會福利署佈告 為聘請公務員事

㊀社會福利署現有屬於臨時性質之工藝教師空缺數名（男性及女性），凡於一九五九年九月曾申請此等職位者，請勿再行應徵。

㊁薪額：月薪男性由四百一十元起至五百九十元止，女性由三百零五元起至四百五十元止，分九次遞增。

㊂資格：年齡在三十歲以下，持有香港中文中學會考文憑，或持有香港英文中學會考文憑而取得英文良好者；能書寫中文及說流利粵語；如能說其他中國方言者更佳；學歷須滿而具有設計工藝之證書或文憑；有經驗者，並對銷售成品富有經驗者，其應徵者亦將優予考慮。

㊃職務：入選之應徵者將負責對各類人士包括身體殘缺者，教以一種適當小型工場而無須使用複雜機器之工藝或手工業。

㊄應徵書須由應徵者親筆用英文書寫，將其學歷及資歷詳細說明，連同證件抄本，於一九六零年五月二日前，逕交干諾道中消防局大廈，社會福利署署長收，如應徵人在一九六零年五月十二日以前未蒙召見者，其應徵書可作落選論。

社會福利署署長巴鄂

蘇記之開業啓事

本西醫由一九六○年四月十八日（星期一）起開業應診謹此通告

地址：㊀九龍彌敦道一○○號二樓 ㊁香港北角英皇道二二一號二樓

時間：上午十時至十二時 下午三時至六時

電話：六二八○九 七七五四二九

星期日特約：住宅電話七六五八九

西醫蘇記之謹啓

輝煌肉食公司鄧楚材、葉章名章環儀、馬成、馬慶及甘繼鎏退股啓事

[illegible]

一九六○年四月十九日

輝煌肉食公司代表律師香港永安人壽大廈 黃建勳律師行 啓

警務處通告

本年四月廿一日星期四為慶祝英女皇伊利莎伯二世陛下壽辰特於是日下午四時三十分在督憲府舉行園遊會茲特訂定交通秩序如次：

壹、封閉停車場所

（甲）上亞厘畢道介於花園道與下亞厘畢道之一段

（乙）下亞厘畢道介於上亞厘畢道與港中分科醫院之一段

（丙）雪廠街停車場

上述停車場所將由四月二十日午夜起封閉至廿一日下午六時止留作特別使用

貳、留用停車場所

（甲）官員旗幟車輛及督憲府標誌車輛在督憲府前場停車

（乙）白色標誌車輛在下列兩處停車

一、上亞厘畢道介於花園道與下亞厘畢道之一段

二、下亞厘畢道介於上亞厘畢道與港中分科醫院之一段

（丙）綠色標誌車輛在美國領事館大廈後之廣場停車

（丁）普通車輛在下列地點停車

一、禮利操場

二、政府合署停車場（下亞厘畢道）

三、亞彬彌道

叁、交通路線之變更

（甲）於必要時除巴士及標誌車輛外所有車輛須由雪廠街行走

（乙）是日由下午三時三十分起所有駛離督憲府之車輛須由上亞厘畢道駛出下亞厘畢道

肆、車主自行駕駛車輛

該類車輛除貼有督憲府標誌外不准駛進督憲府前場

伍、一般規定

（甲）因停車位置不多各嘉賓儘可能與他人同乘一車或乘搭的士或其他方法以減低停車數目

（乙）在宴會前後各車輛之由僱用司機駕駛者及的士均須進入督憲府廣場等候客人散後由東門駛出

（丙）各駕車人士於是日下午三時四十分至四時四十五分之間如非前往督憲府參加宴會者請避免使用花園道免致發生阻滯及交通擠擁

（丁）是日下午四時四十五分起由車站設有的士若干輛以便各嘉賓散場之用

（戊）督憲府花園之東北門將予開放以便利各嘉賓於散會時乘車往返

警務處 示

'TERYLENE' ICI Polyester Fibre

'TERYLENE' CIL

'TERYLENE'（聚脂纖維的商標） 特麗綸（華文註册商標）

本品由英國倫敦卜內門有限公司發展應市，其英華文商標名稱，業經在本港註冊備案。

近見華文報紙登載涉及本品的廣告，其所用華文名稱，與登記的商標名稱不符。

為避免混誤並求劃一起見，務請經辦正正的本品者，在登廣告時，用註冊商標名稱「特麗綸」。

本品的種類計分「特麗綸」聚脂纖維製品，「特麗綸」與棉混織品，「特麗綸」與羊毛混織品等。

本品英文商標登記為'TERYLENE', I.C.I. Polyester Fibre (I.C.I. 係卜內門有限公司的縮寫)，及'TERYLENE', C.I.L. (C.I.L. 係Canadian Industries Limited 的縮寫，茲譯為加拿大實業有限公司)。加拿大實業有限公司為英國卜內門有限公司的聯系公司。

英商卜內門洋鹹股份有限公司（地址：香港遮打道一號太子行，電話：三八〇〇一）為英國卜內門有限公司的代理人，該代理人將感謝各界協助使用該商品的準確註冊名稱，並將樂於答覆任何有關的問題。

有利製衣廠負債百八十萬 宣告破產高院昨開庭研究

債務人朱榕昌答覆盤問，承認僅以二萬元資金，先後開設十餘間製衣廠。

兩頭住家，每年家用僅萬元，連子女有若干亦記不清楚。法官對其供詞表示不滿意。

【新亞社】在本港製衣出口業一片蓬勃聲中，損債甚大，擁有分設十餘間之有利製衣廠，卻宣告破產，負債一百八十餘萬元，高等法院破產處昨日特開庭研訊該廠破產之經過，由該廠之東主朱榕昌出庭答覆盤問，據謂：彼初時僅以二萬元以開設製衣廠者。

昨日有債主廿餘人到庭，聽取對朱氏之盤問，而案中最大之債主，乃爲一間日本商行東松洋行（譯音）。

高院昨日由高級副按察司開庭研訊，破產管理處由破產管理官向朱榕昌盤問。

負債人朱榕昌，乃經營有利製衣廠，廠址分散在九龍元洲街二九八號三樓，必發街九十六號六樓及順寧道二七一至二七七號三樓，大角咀一九九號八十號三樓，及聯營日昇公司（譯音），地址分設在法國銀行大廈及九龍之金輪大廈。負債人現共負債一百八十三萬七千三百七十元零八毫五仙。

據朱榕昌昨在證人台上答覆破產管理官之盤問時供稱：彼由一九五三年直至現在，一向在聯滙公司（譯音）英文名爲（E.OTT CO）負責出口部之職位，彼因見出口部須向其他製衣廠訂貨出口，彼乃於一九五五年十二月一日，以二萬元之資金，開設有利製衣廠，彼自以爲對製衣之事頗爲熟識，而彼之女友現已成爲彼之妻室之一黃錦蓮，對此亦有近十年之經驗，於是由伊代彼担任製衣廠之管理，但對於貨品之成本計算，彼與其妻仍係請設計師之計算。

法官至此指出謂：汝經營此種生意，一點不識，甚易被人所愚，汝祇係相信他人之知識能力，汝無此種生意知識，如何可以隨便做，並求東公司之生意，汝不懂亦可以做乎？

朱榕昌續供稱：彼由一姓李者介紹，接受一間日本商行之定單，而該日本商行授意彼以較高之職位與李，故李乃被任爲彼廠之間辦理，而與日本商行接洽生意及規定價錢等，全部由李負責，甚至有關該日本行所定貨物之成本，彼亦不知，祇係簽合同時，彼有價錢，但間中每不夠做？該日本行所定之貨，包括貨裝十餘萬，每打數千打，結果做該日本行之定單生意，做了兩年，約蝕本，共蝕約十餘萬至廿萬元。

彼而至一九六〇年一月始停止做該日本行之生意關本，因彼每日由上午九時至下午六時，仍在聯滙公司出口部工作，放工後始返製衣廠。彼之製衣廠，年來一直擴充，在港九共有十間，去年十月，又在澳門設一間，該名日昇，曾向聯滙公司借款十五萬元，月息百份之二。去年三月卅一日，彼祇知其製衣廠蝕約三萬三千餘元。此外，彼又在聯滙公司之寫字樓開設一間大衆行，乃代聯滙公司推銷香烟，結果該大衆行亦損蝕二萬餘元，朱氏謂彼目前仍在聯滙公司出口部工作。

朱氏承認僅以二萬元之資金以開設其製衣廠，法官指出朱氏負債一百八十餘萬元，此數與二萬元之數相距甚遠。

朱榕昌又供謂：彼之製衣廠，初時乃由其妻趙錦紅做全東，因二萬元資本乃由趙錦紅所出以設廠者，彼有兩妻，一名黃錦蓮，一名趙錦紅，俱未經正式註冊結婚者。

法官問：汝之姓趙之妻室，何來款項投資，伊有否賭跑馬或是否中小搖彩？朱解釋謂：其妻以彼時有首飾，法官表示不相信。

朱氏繼謂：後來其妻另設製衣廠之生意不好而退出，並取回二萬元資本，該廠乃由彼總經理，彼現在最大之債主乃爲該日本商行東松洋行及聯滙公司，此外欠其他債權人之款共數約一百萬元。朱氏又謂：在一九五六至一九五七年間，彼之生活費用包括兩頭家用約爲每年一萬元，法官對數目之少，感到奇怪，朱氏乃問法官所謂生活費用，是否包括應酬？法官謂：生活費用乃包括賭跑馬、上舞廳、打麻雀等等。

法官問朱氏在一九五六年間有子女若干？朱謂：約有六七人。法官謂：「一九五六年，汝有若干子女亦不自知，汝究竟有多少個女人？」朱氏復謂：彼現在共有子女九人。

法官謂：以汝之大班身份，兩頭家用六七名兒女，每月所花不足一千，能令人相信乎？朱氏解釋謂：彼在香港祇住一個小房間，每月租五百元，給在大陸之家庭，至在香港之家庭，每月家用約四百元。法官謂：「胡說！即使住床位亦不足用」，朱氏答：「但此乃事實」，朱氏又表示彼並無私家車云。

該案押候今晨十時再審。

恭賀天后寶誕 大廟進香善信數逾萬人

佛堂門海面帆檣雲集彩旗蔽天 有華團體更表演瑞獅情況熱鬧

【本報訊】昨日農曆三月廿三，爲天后誕，港九及新界水陸居民，不少善男信女爲賀誕而忙個不了。昨日專輪航駛，分赴佛堂門大廟進香者，爲數甚衆。更有不少具備金豬酬神者，使各廟香火頗爲鼎盛，本港爲漁洲之天后古廟，與各地之天后廟，爲參神人數尤爲衆多，由于天后廟每年祇有一個誕辰，不若觀音三誕，故各廟對誕，亦藉此日爲全年收入之最大機會，因因去年世界生活環境較爲安定，故昨天各廟之香油收入，成績頗佳，因漁民作業，仍循不景，否則更有可觀。

佛堂門大廟，更成爲參神賀誕之熱鬧地，不獨各界社團及私人船隻前往進香設他，而曾于昨晨在其本區上廟者，亦多前往參拜。港九各漁船之賀誕船隻，由昨晨七時起，便陸續起航前往，而以中區各街坊之船隊爲最大批，包括小輪船艇共約六十艘之多，彼此相繼隨往，列成長陣，旌旗蔽日，小輪齊鳴，整日不停，極爲壯觀。

由上午八時起，各方參神船隻之較早開行者已先行抵達佛堂門大廟海面，至十一時參神船隻魚貫而至，數逾二百餘艘之大小船艇，形成一連串之陣勢，經過鯉魚門海峽而通大廟，從遠處觀之，猶如古代之大軍出發情形，然若行列，佛堂門海面，一時帆檣雲集，鑼鼓喧天，此起彼落，均懸有三角彩旗及五色繽紛，大有旌旗蔽天之概。

各方參神船隻抵達後，所有善男信女，均由小艇駁往岸上，因風浪較大，艇費增加至每名收一元五毫，大廟週圍海灘斜坡，一時萬頭攢動，人如山海，有入廟參神者，有遊覽名勝，或參觀宋代石刻等古蹟，其餘遊艇則開香，佔數亦多，彼等紛紛求籤行禮而已。迷信者更謂誠心所致，與香油現時苦……參神進香之觀衆，亦超過萬人。下午一時起，各船紛紛……

大廟在誕前已粉飾一新，所有路徑及道路均由該廟值理負責修理，去年六月竣工。

林西河堂總會慶祝天后寶誕

林西河堂宗親聯誼會，慶祝天后寶誕，昨晨八時，全體理監事聯同金豬、菓餅、香燭祭品，前往筲箕灣天后廟進香參拜，晚間六時復在石塘咀廣州酒家舉行祝嘏及聯歡同人聯誼會，計參加者有林文傑、林民明、林世遜、林成、林民、林耀祿、林寶中、林郭祥、林鶴三、林浪錫、林少權、林子實、林國棠、林燦銘、林柏生、林惠如、林正山、林偉典、林漢、林耀、逸卿、達榮、潘不、鴻淵、忠尹、林源、永惠、元芳、寶泉、林會廳、林淑、林澤等，宗親代表林樹、林振、文婷、勇女宗親數百人，並有鉅大名貴獎品，抽獎及遊藝歌唱助興，宴由副主席世超、主席致詞，並由……至深夜始盡歡而散。（百）

大嶼山東南公路 路面決擴濶

佔用民地補償每呎毫半 如屬禾田賠償一造損失

【時代社】大嶼山東南公路，由梅窩以迄石碧，全長十哩，工程分兩段進行，前年（四）月起，該公路完成由梅窩至長沙之一段，隨於翌年開放，去年繼又完成由長沙至石碧一段，因當時計劃，故新公路路面，闊不過十呎，因行車及防雨水關係，乃於去年進行第二段建路之同時，將該路全部擴闊路面，及加築路邊溝渠。

該路擴闊工程，亦分先後進行，由梅窩至長沙之一段，首先動工，承建公司已在杯澳囤積材料及部份工人之宿舍，由梅窩至杯澳的之一段，每日約有多組工人工作，此一段擴闊，據當局此次擴濶後之舊路改良之苦心，由本石碧，且路線曲，且路線狹窄，現時仍不斷進行，由本年三月起又進行加濶，已開放十六呎，通前共廿六呎，以便行車。

此一段路面較爲困難，且路線曲，且相當險峻，由杯澳山至數石碧之一段，則頗傾斜，有四五處彎角必須削去，使行車不至危險，且有四處橋樑，亦須加濶，在杯澳方面之上游，故禾田對面成之主要工程之一，此乃目前先行完成該路之山崗泉水源，完成後，即可進行填補路面，由杯澳至……大嶼山當局建築大嶼山公路，有不少地方乃佔用民地者，至於補償問題，亦經決定……如屬禾田，須按造賠償損失……

監獄囚犯協助建設

【本報訊】監獄署長那文稱：芝蔴灣及大欖兩監獄，現已爲未來之植樹季節而作許多準備工作。本年植樹季內，芝蔴灣監獄犯掘一三八、〇七二個樹穴，並掘石缺水塘工程師之請求，於大嶼山長沙增闢內清除火患障礙物。本年二月八日發生一次山林火警，並威脅爲一〇名監犯以竄成之消防隊，努力施救後，方將火勢控制。

大欖監獄犯爲新界村民利益起見，與建一條長四千餘呎，寬三呎之小徑，直達龍尾，現仍進行該設工作，該季內曾由長沙灣起，由芝麻灣至杯澳之一條公路，與建工程仍在不斷進行，該路係沿梅田至杯澳間之一條堤而興建者。那氏又稱：「築路及加闊該堤，對村民大有幫益。」

兩中童教養所 有兒童二百餘

【本報訊】監獄署長那文稱：本年首季兩中童教養所，上月底，該兩教養所時共有兒童二四一名，兩所均有一段課務繁忙及建設之時間，喜靈洲中童教養所正在興建一游泳池，其水源係從英軍所建之水塘而來之溪水。

赤柱中童教養所再於一九六〇年農產品展覽會獲得許多獎品，該所之農品，獲得首獎者九項，二獎者四項，三獎者四項，另獲嘉獎者四項。

該季內，上述兩教養所之管樂隊曾公開演奏四次，並曾派隊參加戰爭陣亡將士紀念碑舉行之聖大衛紀念日儀式中演奏。（二）

今日播音節目

香港電台：上午七時開始，黎明之歌時代曲。卅分英語教授（用粵語解釋）。四十五分節目預告。五十分漁民天氣報告及分類音樂。五十六分天氣報告及報時。八時粵語新聞，每日公評。十分國語新聞，特別報告。九時錄音轉播倫敦電台節目「英國報紙論評摘要」。十五分北調京曲。四十五分「說唱節目」。十時十五分「忙裡偸閒」主要節目。十一時「家庭事業」。十一時卅分「東」第七輯「強英雄」。十二時報時，兒童節目。四十五分時代曲選唱。十二時報時，卅分漁民天氣報告，民間故事粵曲。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分粵曲。卅分天氣報告。四十分「中國西曲」。二時蘇州彈詞「神仙手」。三時故事演講「工作不忘娛樂」。卅分粵劇小舞台。四時故事演講「奇人李林甫」。五時兒童節目（及歌曲）。六時報時，粵語新聞報告。三十分國語新聞報告。十分客語新聞報告，六分潮語新聞報告。七時分特別報告。卅分英語教授（用國語解釋）。四十五分知識解釋及本台行曲。七時「杏林閒話」。卅分工人樂園。八時報時，職工會與香港工業，由勞工處及中文合辦，第五講「職工會與僱主的關係」。八時十五分口琴演奏。卅分粵曲。九時新聞報導，天氣報告。十時「時代曲」……

麗的呼聲銀台：……粵劇……小說……（以下節目甚多，文字漫漶）

麗的呼聲金台：……

商業電台：……

麗的映聲：五時兒童節目。西部武俠片「牛仔英雄」。二十五分……播音完畢。

圖片說明：昨日天后誕，大廟前海邊一片熱鬧，因當風浪太大，賀誕船隻，多泊在離開海邊較遠的地方。（本報記者官攝）

屏山被拆雞屋 理民官准重建

【時代社】屏山洪水橋丹桂村三號丹桂園農場之養雞木屋，被拆毀人員被拆，該場主事人以此次蒙受損失，影響農業生計甚大，特請求屏山鄉事委員會及新界農民聯會協助，向有關當局交涉。昨（十八）日上午九時，屏山鄉事會主席鄧乃文，與該園關係人往謁元朗理民府，（副理民府）傳佐交涉，及委員鄧惠球亦在座，彼等報告此事經過，及其在私地上建此種雞屋通情，即該理民府同情，特准其在原有地上建回此種房舍，並允設法解決時之久。

丹桂園農場內有雞十二間，另會廠一間被拆去者九間，其所養之雞雙二萬頭，直至昨日，已死去五十隻，共肉雞一百隻，四十隻，其所飼養之家禽經此次變故後，以沿將來重建雞舍完成，在此期間，雞保不受影響。

又悉：新界農民聯會，開懷會員利益，不少會員對丹桂園此次事件，予以同情，該會爲此問題，原擬召開一次特別會議，揭出研究，但至昨日止，……

兩輪船上搜出大批危險藥物

四船員被控均還押候審

【新亞社】警方麻醉品查緝局及工商處緝私隊，在過去兩天內從兩艘輪船上，搜獲不同類別之數項危險藥物，包括嗎啡、鴉片、烟膏、烟灰等，並分別拘捕船員四名，昨午解中央裁判署提控，均還押候審。

首宗：被告乃四十三歲潮籍海員吳德源，住油麻地彌敦道某號，被控本月十六日在一艘由曼谷來港之新號輪船上未經醫務處長發給執照，藏有一批嗎啡，重約八兩，還押四天候審。

次宗：被告人是卅五歲潮籍海員劉植誠，住大埔道村第五街，被控同日在華新輪藏有一批嗎啡，重約廿四安士，還押四天候審。

第三宗：被告人乃四十六歲山東籍水手，被控前晨八時在九龍船塢內之該地將草綠輪船（甲）藏有一大包列入危險藥物之嗎啡，未有醫務照，還押候審……

第四宗：被告乃三十九歲山東籍船上厨子，被控同日藏有一批鴉片，烟膏一批（乙）藏有鴉片烟，同時，十九歲山東籍船上厨，被控前晚八時在九龍船塢內之該地將草號輪上（甲）藏有鴉片烟膏一批；（乙）藏有鴉片烟，（乙）同時藏有……上述兩被告人，由……律師代表，申請押候今日再提訊。

威利表廠董事 昨離港飛曼谷

德國威利表廠董事「奇化氏」（右）及夫人，爲考察世界時鐘業務，旅行世界，由美國及南北非經馬尼刺抵港，由本港代理覺華行總經理黃成鄂招待，在港考察一週後，昨天飛曼谷，仰光，萬隆，經東歐返國。圖爲奇化氏夫婦在機場時攝。

澳門總督 月底可返澳復任

【本報澳門訊】據可靠消息：去月卅日離澳返葡述職的澳門總督馬濟時中校，將於本月底或下月初返澳。因（本月）乃有關澳門若干行政問題請示海外部長，其中最主要者係擴大建設權力，聞已獲得上峯容許，將毋須請示葡京當局，得予便宜行事。

澳督此次赴葡，乃偕同夫人及兩女公子另一乘飛機偕同赴葡，去後不久，市面便引起不少揣測，直至澳門與否，幾成爲一般人談論資料。

因馬濟時中校未任澳督之前，在葡屬果阿應付當地共黨爲最有辦法之人物，幾能以本身職權之下，當地共黨勢力不敢抬頭，當澳門某局甚爲自由人士擁戴，而澳門共黨分子則頗怨恨，傳聞總督從此不再返澳，在公衆場所放出謠言，說總督可能不再返澳。

至最近澳方獲悉上述消息，由此可證總督已有歸期，此一流言將不攻自破。

胡蝶王愛明今出現電視

「後門」主角

在第七屆亞洲電影節中榮獲「最佳影片」獎的「後門」女主角胡蝶，及最佳女配角童星王愛明，現應本港麗的映聲之邀，將於本月十九日晚上九時四十分，在麗的映聲節目中出現，接受主持節目的潘彼得訪問。影迷將在電視中，可復睹「老牌影后」胡蝶及童星王愛明和天才童星之丰采。

大角咀五金店 煤石桶突爆炸

當場兩人被炸傷 附近窗門亦震破

【本報訊】昨日上午煤石桶的氣壓低下，十一時許，九龍大角咀道三號地段永盛泰五金店門口，發生煤石桶爆炸，隨即附近樓宇的窗門玻璃多被震碎，當場有一學徒及一過路學生走避不及被炸傷，後送院救治。

煤石桶係屬於大角咀道三四八號地段盛明電焊廠的，昨天因三號地段的永盛泰五金廠有一些工程交盛明電焊廠焊接，九時，盛明電焊廠便派出一個學徒名鄧潤（十五歲）和一個學徒名鄧同到該處燃煤石桶到永盛泰門口工作，直至七午十一時許，不明發生效用，鄧潤便上前想把那桶煤石開，遇料在此時，發生爆炸，鄧潤兩人被炸傷，……

去圖：大角咀道永盛泰五金店門口煤石桶爆炸後，警方封閉現場。（本報記者唐攝）

旅行獅子山 三學生被刦

拘疑犯六人 三人判候審 三人候審

【新亞社】三月廿九日，有三名學生在獅子山旅行，遭六名小歹徒糾衆刦去現款共一元三角，失主被刦後，返家向父母投訴，彼等之家長遂陪同往警署報案，警方經過偵查後，於本月四日及五日先後拘獲六名被告，昨在九龍地方法院受審。

疑與此案有關之學生廉案控訴，此案之三名被告，昨在九龍地方法院受審訊。被告如下：㊀梁喜學，強現款一元，鄭文光，現款二角，林友坤現款一角。第四、五、六被告押候另在兒童法庭審理。昨日被告均認罪，十七歲，十六歲，十三歲，㊁……官判押候七日判案。

李陳聯婚

李榮道君昨與陳慈英小姐結婚，李君服務於華德公司，陳小姐服務中華廠商聯合會，圖爲新人儷影。（錦）

……和左足被灼傷，同時有一個過路的學生陳樹根，年約十四五歲，也被波及，灼傷面部和腦少一些頭髮。兩名傷者後送院急救，事後現場給警方臨時封閉，不准行人接近，並派出專家調查該桶爆炸原因。

大偷渡案

誰是艇主警方繼續追查 跳水船員目前仍無落 卅六人續判獄兩人押候 廿三人被囚後將遣回澳

【新亞社】本月十四日晨間，水警輪在銅鑼灣海面截獲之一宗大偷渡案，被逮捕之六十九名非法入境者之一艘機動快艇，如仍在警方繼續調查中。當日被水警截獲之跳船而逃之二名船員，目前仍未知下落。

當日被截後之卅尺長機動艇以全力發動機之快艇，刻仍在水警扣押中，候人認領。

六十九名非法入境者，其中成年男女六十一名，都于去週末在中央裁判署受審時，經有廿三名被判，皆判入獄四天，並安排遣返澳門。押候至昨日受審之其餘三十八人，其中三十六人昨日受審，皆被判入獄兩天，其餘兩人將於兩日後審訊。

社團動態

同福堂慶 千人進香 昨晚海芳續演粵劇

【本報訊】中區僑港同福堂慶，昨日前往佛堂門大廟，舉行大規模賀誕大會，僑有會員參加者共達千人，滿載雨大型船隻五艘，浩浩蕩蕩，由會長領導，各界代表隨行，沿途鑼鼓喧天，巡遊返港，由全體會員出發，假座上環海傍街九龍碼頭，然後步行至各處，排成行列，於昨晨九時出發，抵步後全體登岸參神，並在船上舉行宣讀祝詞及抽獎，情形熱鬧，至下午二時返港，各船泊先施公司對開海面，至昨晚八時，仍在寶福上開演夢劇，以酬神功，規模雖小，唱做俱佳，來賓觀衆亦多，而舊港上免費觀衆亦多，至深夜十一時始行散。

又悉：該團成立迄今三十年，現廿九屆職員任內，推行福利工作，極爲成績，該團……

選出新職員定期舉行會慶就職

鐘表業商會 理監事宴賀 王澤流伉儷

【本報訊】港九鐘表業商會全體理監事，昨（十八）晚假座金城酒家聯宴該會名譽會長王澤流夫婦，籍以慶賀榮任東華三院總理，計出席者有朱國材、張昌、鄭國強、何柏洪等數十人。王澤流伉儷對該會同仁過去及今後之支持協助，特致謝意。

八和會館 祝田竇二師 今午舉行祭禮

【本報訊】粵劇界同人，一向崇奉由竇二師爲戲神始祖，每年例於農曆三月廿四日舉行誕辰，即今（十九）日正午十二時，在該館舉行祭禮，屆時由當年主席團及全體理監事長等及全體同人參加，並在會所設宴款待同人。

欖鎮同鄉會 母親節徵文賽 定本週末截卷 下月舉行祝節大會

【本報訊】欖鎮同鄉會，定下月八日下午六時，假座金陵酒家舉行慶祝母親節大會，屆時舉行頒獎典禮，凡七十歲以上之女性會員均獲贈禮品，並……由理事長領導，即日起截止報名……截止日期本週日（廿四日）截止，冠軍獎金……（百）

陳氏宗親總會 定期歡宴宗彥

【本報訊】陳氏宗親總會以新村新任鄉事委員陳新樂、新界鄉議局副主席陳伯宗、……榮任東華三院總理，定於本月廿一日（星期四）下午七時假座香港……全體理監事……（百）

教育與文化

僑生保送回國升學 本月開始申請 六月廿日截止

四僑生成績優異獲表揚

【本報訊】中華民國教育部及僑務委員會，對港、澳地區各級學校僑生回國升學，日會同訂有各項辦法，并規定四十九年度海外地區僑生保送回國升學須知，由本月開始申請，至六月廿日截止。茲分別摘錄各要點如下：

㈠在港考試錄取專科以上學校學生，可請僑務委員會代辦入境手續，其他應依照規定，自行向台灣警備總司令部申請辦理。㈡回國升學，須持有正式學歷證件，一律不收私人證明。㈢中等以上學校畢業生，國台僑團向教育部青年輔導委員會申請登記，經核定後，准予報考相當學校。㈣教育部核准立案之專科以上學校肄業生，准繼續原校核發給之轉學證件，不予承認。㈤海外各地僑生保送回國升學須知：甲、學額有大學、專科學校、中等學校，乙、科學校及科系，丙、修業年限，丁、保送入學資格，戊、保送手續，己、保送期限及辦法，庚、來台及入學，辛、在台各項費用，均須自備。（餘略）

又訊：台灣師範大學僑生，在學四年來成績優異者，由僑務委員會特別嘉獎，並選出下列師範大學優秀僑生出席僑委會談大會：㈠英語系四年級香港僑生[illegible]，成績為八三．八九；㈡澳門僑生[illegible]，成績為八二．三三；㈢澳門僑生李素琴，成績為八二．廿三；㈣史地系四年級越南僑生[illegible]，成績為八四．廿三，獲得榮譽。（駐）

中華基督教會黃竹區 紀念復活晨曦禮拜

【本報訊】中華基督教會所屬學校、基督教會黃竹區聯合所屬學校、真光中學、黃大仙學校主日學生千餘人，昨假座竹園[illegible]舉行晨曦禮拜，紀念救主耶穌從死裏復活，由[illegible]牧師宣佈開會後，[illegible]主席[illegible]智講道，會衆極一時之盛，並有[illegible]及紀念詩歌等節目。（蘇）

許漢周君 赴澳習醫

【本報訊】泰國米商聯誼會[illegible]先生之哲嗣公子許漢周君，為[illegible]英文書院高材生，於去年英文會考成績優異，現求深造，定於今（十九）日乘太原輪赴澳洲深造，入醫學院攻讀醫學。許君爲竹園[illegible]中學高級醫學會[illegible]校長許[illegible]先生之令弟，年少英俊，器識深遠，此次遠赴外邦，現定能傳播我國之聲光，故出國後，他日學成，亦必能以所學為社會服務。圖爲許漢周君近照。

婦幼衛生 窗飾比賽 五月二日起舉行 廿八日截止報名

【本報訊】港九各區街坊福利會婦女部聯合主辦之「婦幼衛生運動」，為推廣婦幼衛生常識，並引起婦女對衛生之注意，特舉辦各種有關婦幼衛生之日用品、衛生用品、營養品等陳列，特舉辦「婦幼衛生運動窗飾比賽」，歡迎港九各商店參加。窗飾比賽當然以「美」爲原則，但所陳列者必須係與婦女或幼兒之衛生有關之商品或廣告或標語。報名參賽日期限至本月廿八日截止，比賽日期則定於五月二日起一星期內，在此一星期內，將由大會聘定之專家多位共同評選冠、亞、季軍各一名，各贈紀念銀杯一座，另入選獎給[illegible]，凡未報名參加者，目下尚有十天時間，請從速與各區街坊福利會[illegible]聯絡。

羅師一年制新生 筆試成績已評定

接第五頁

二百一十九人 到葛師口試

以下各生，共二百一十九人，在九龍葛量洪師範專科學校應考口試，各生已收到考試通知書，列明應考日期及時間：

男生（八十七人）

女生（一百卅二人）

[illegible]

五月五日

上午九時

甲組：吳麗娟、伍秀蘭、伍子翔、[illegible]

[illegible]

下午二時卅分

[illegible]

五月六日

上午九時

甲組：黃可[illegible]、黃[illegible]

[illegible]

第一屆國際繪畫沙龍 今天在聖約翰堂展出

現代文學美術協會主辦 一連五日歡迎各界參觀 即日選出最佳金銀牌獎

【本報訊】現代文學美術協會主辦之首屆國際繪畫沙龍，經多月來之籌備，已于今天起一連五天假座香港聖約翰禮拜堂副堂舉行，不收門券，歡迎各界人士前往參觀。展出作品共九十幅，有油畫、水彩、剪紙、木刻、國畫等，分別來自港、台、英、美、法、德、澳洲、菲律賓等地。[illegible]

書法家王植波 廿日應邀赴菲

講學兩月并舉行展覽

【本報訊】名書法家兼電影編劇家王植波，應菲律賓中國藝術協會之邀，前往講學，定二十日離港，此行攜帶有其近年精心之作，以及夫人與女公子許寶繁之作，與夫人在菲期間，約留兩個月，然後轉道越南各地，舉行巡迴展覽。連日王氏好友，電影文藝界人士，紛紛設筵餞行。

嶺英中學昨舉行 復活節崇拜

受洗學生有九人

【本報訊】嶺英中學[illegible]，為慶祝復活節，昨（十七）日在校內舉行復活節崇拜，由校長洪高煌牧師主持，[illegible]

徽遠中學 慶祝校慶

遊藝節目豐富

【本報訊】徽遠中學創校三十八週年，校慶紀念日，昨（十八）日上午十時在該校大禮堂舉行慶祝會，全體員生五百餘人，由該校校長郭佩璣主持，[illegible]

出版消息

[illegible]

【本報訊】美國文化部本週放映電影三場

美文化館 本週放映 電影三場

[illegible]

在設計中的人力飛機

全靠人力推進·毋須機械發動

人力飛機是一個新名詞，更是一項新設計。[illegible]

對人力飛機的計劃[illegible]

半靜寂地帶

美國演藝人員於[illegible]

香港的「公共關係」，顯然是值得緊張大師去學習的。

× × ×

莫斯科電台女廣播員說：「我們不斷設法使身段苗條，但大多數女人（指俄女人）均欲大吹大食，所以沒有成功。」

喜歡大吹大食，不顧身段苗條，這是鐵幕裡的人民，長期在飢餓下必然的現象了。

× × ×

倫敦將舉行救濟難民的慈善舞會，一個脫衣舞娘決定赴會表演脫衣舞藝，但遭主持人的反對。

這可稱作赤裸裸的慈善，也可稱作毫無保留的慈善，什麼會遭到拒絕呢？

× × ×

美國爲了招待身長六呎四吋的法總統戴高樂的訪問，特製備兩張六呎八吋長的大床。

此人的鼻子也特別巨大，未知有準備什麼，去招待他的鼻子否？

丹尼

杭州龍井採茶

焦坑閒試雨前茶

以產茶名馳中外之「龍井」，位於浙江杭州市西之南高峯下，從西湖西望，疊翠重巒，龍井即居其間，西行經洪春橋，過茅家埠，可達虎跑，有過路亭，稍下清微泉水奔流，源出龍井，[illegible]

杭州風篁嶺下，有龍井寺，寺旁一泓清水，清冽而味甘，即龍井是也。附近有龍井村，環山多產茶，以獅峯所產者爲極品。

鴻圖不展

社東西集

毛團們對於香港的文化宣傳，何嘗不一心想着「鴻圖大展」呢？可是十年來，不但鴻圖未展，而且愁眉不展。

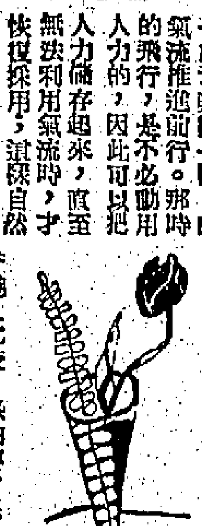
[illegible]

新邨

混亂

[illegible]

鷄蛋吃法六百種



[illegible]

淩波學士

㈠鸞簪玫瑰效櫻娘

[illegible]

家邦半生

成仲思

一九四二年了。一天，山家對我說：[illegible]

[illegible]

華協隊試賽 昨敗於傑志

壹比三竟全不起勁

「本報訊」昨天花墟球場有兩場友誼足球賽，頭場青年軍對抗巴士，傑志三比〇勝巴一七，尾場華協隊以一比三敗于傑志隊。[illegible]

（華協隊）[illegible]

（傑志隊）[illegible]

南華陣容不整 昨輕取星島

二比零上場無紀錄

「本報訊」昨（十八）日在加山南華球場舉行的一場甲組足球聯賽，結果南華以二比零勝星島。[illegible]

·圖片說明· 昨日九龍總商會附設中小學，舉行第一屆聯合運動會，獎品由各界人士主持頒獎之影。（本報記者攝）

南華征菲島 李潤材搭線

「本報訊」[illegible]

李添昨日表示 何祥友必隨軍

體育

甲組足球聯賽形勢

（截至四月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿一	十六	三	二	七一	二十	卅五
東華	廿二	十三	四	五	四七	廿六	三十
東方	廿二	十一	六	五	卅八	卅二	廿八
傑志	廿二	十二	三	七	六九	卅二	廿七
愉園	二十	十二	三	五	五〇	卅六	廿七
九巴	二十	十一	三	六	五十	廿六	廿五
星島	廿二	八	二	十二	四二	五四	十八
警察	廿二	八	一	十三	五	[illegible]	十七
光華	廿二	六	五	十一	四〇	四八	十七
中巴	廿一	五	七	九	卅	八九	十七
陸軍	廿二	六	二	十四	[illegible]	五二	十四
中華	廿二	一	一	二十	十六	九八	[illegible]

郭錦洪主踢十二碼 宴客 [illegible]

黃志強近射建功開紀錄 [illegible]

我國世運隊 職員已委定

首場擬改廿五舉行

「中華社訊」[illegible]

公園壁球場 今行揭幕禮

[illegible]

劉儀被判波盤案 張錦添否認 南華不上訴

「本報訊」[illegible]

菲湯馬士籃球隊 定廿四到港

先賽三場轉往澳門 回港後再比賽兩場

「本報訊」[illegible]

·圖片說明· 昨日華協隊與傑志比賽，圖為華協隊前鋒射門，被傑志守門黃兆和撲出界外之影。（本報記者攝）

龍總校運會 昨圓滿結束

中四乙組獲總錦標

「本報訊」九龍總商會英文中學及小學首屆聯合運動大會，[illegible]

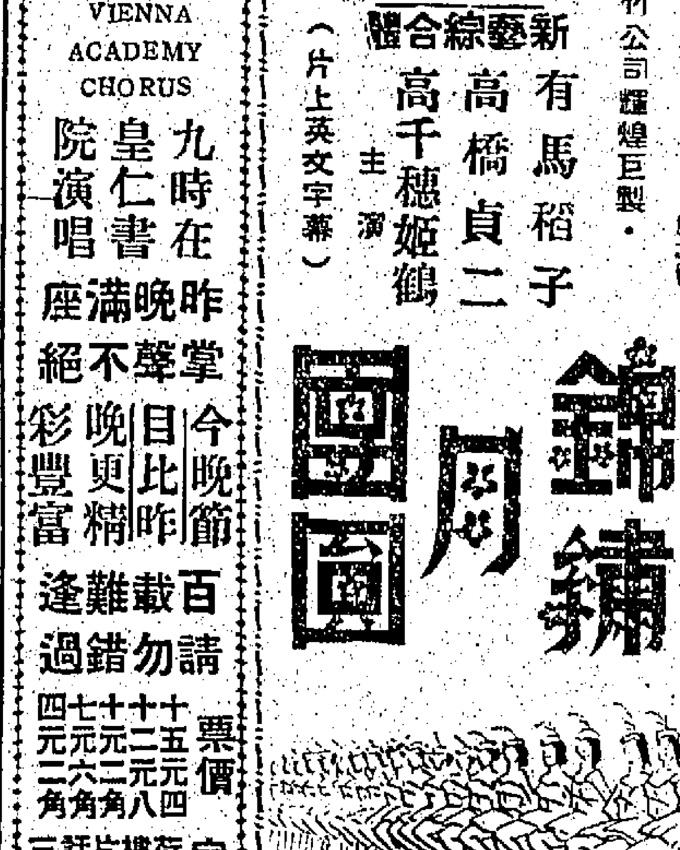
校際女排球賽 決賽秩序編定

[illegible]

足總會議 改廿六舉行

[illegible]

今晚最後 維也納音樂院合唱團 VIENNA ACADEMY CHORUS 九時在皇仁書院演唱 昨晚滿座掌聲不絕 今晚節目比昨晚更精彩豐富 百載難逢請勿錯過 票價 十五元 十二元 十元 七元 四元八角 二元八角 二元六角 定座處 荷蘭行二樓 萬國電影公司 話二二八 今晚八時在仁皇書院



紐約 大世界 好世界 第一 片約所限 最後今天 鐵証昨天仍滿 萬難錯過 新聯公司 棄婦 兩集一場映完 白燕 吳回 吳楚帆 主演

金陵 國民 金華 新舞台 明聲 國際 寶實灘
百看不厭 今天請早
大成影片公司 全部伊士曼七彩 叔子逆君皇
歌唱巨片 任劍輝 吳君麗 羅志雄
監製：關志堅 製片：關家柏

高陞 明天（廿號）開始定座
非圖
紅金樓井夢

真光 今四場 黃飛鴻擂台爭霸戰

新世界 今天獻映 春風秋雨 Imitation of Life 七海霸王

麗都 花燈記

麗斯 百樂門 七海霸王

東方 戰地九物

米市暢盛成交萬包 新米續醒舊米反淡

泰第一季輸出米糧三十餘萬噸 銷納地盃仍以香港星馬佔首位

【本報訊】昨（十八）日米市，交易暢旺，大盤成出近一萬包，其中尤以新米佔最多……

股票市榮多辱少 成交三百餘萬元

置地公司成三千餘股價昇五角 香港煤氣成五千餘股下挫五角

加拿大滙價 昨調整提高

日本大量買舊船 影响市價漲

舊船與拆出之船板均提升 其他大五金及廢鐵價呆定

雜貨有榮辱

川耳市况轉堅穩 日冬菇亦難振作

八大工程積極進行 廖寶珊氏大展鴻圖

廖創興銀行今年度之新猷

倫敦英鎊微報縮 金鈔市七落甚微

美鈔尾盤五．七四弍五 宋紙尾盤一．六八七五

西藥外銷轉靜 默肺針價降低

印尼貨物存底鈔薄 易貨近轉多

以三七外滙向星入港貨

本港金融行情表

民國四十九年四月十八日

金 九四五K		
開市		252.750
收市		252.750
最高		[illegible].750
最低		252.625
美鈔期貨		
開市		5.74125
收市		5.7425
最高		5.7425
最低		5.74125
宋紙		
開市		1.68625
收市		1.6875
最高		1.69125
最低		1.68625
美電		
最高		5.7625
最低		5.76
星通天		
最高		5.7525
最低		5.75

雜幣	
加拿大紙（大）	5.92
加拿大紙（細）	5.90
大披紙	1.827
細披紙	1.825
新勞啤	1.15
荷幣	.993
正紗	15.96
雜紗	12.65
人民幣（大）	1.12
人民幣（細）	.72
埃及紗	10.40
南非紗	15.30
東非紗	15.25
西冷紙（百計）	84.50
印尼新荷盾（百計）	1.75
法郎（萬計）	115.50
瑞士（百計）	131.00
日本紙（萬計）	150.00
合幣（千計）	128.00
合滙（千計）	129.50
暹羅（百計）	25.95
安南紙（千計）	66.50
新幣（千計）	61.50

工商晚報 分類告白 實惠勁大

荔園遊樂場 九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半
卜馬和夫氏 神箭表演（每晚九時在本園第一劇場演出）
百發百中！ 當日射靚！
第一劇場：香港艷情愛情巨片 銷魂今夕
第二劇場：荔聲粵劇團 張君瑞 情殺寶寶玉
第三劇場：楊貴妃艷舞
第四劇場：孝子扮新娘／夜破三屍案
第五劇場：平劇 胡鴻燕領導 十三妹
荔園舞廳 茶座一元一毫
動物園 珍異獸畜 免費參觀

中央 香港 光明 皇宮 正德王牡丹亭戲鳳
皇后 汎濫 TEMDTATION
京華 風雲虎龍傳 日本誕生 牛
金陵 國民 金華 新舞台

麗都 仙樂 今天請早 曉風殘月 TWILIGHT HOURS 張仲文 丁紅 杜娟 麥基 高寶樹 陶秦導演
紐約 大世界 好世界 第一 新新 國際 明天 六大院聯映 慾海艷女 三原葉子 主演

港九首輪影院聯合廣告
娛樂·樂宮 今天四場仍映！ 五仙士 THE FIVE PENNIES 丹尼基 主演 特藝七彩
新華·豪華 直落五天·賣座冠軍 喬遷之喜 PLEASE DON'T EAT THE DAISIES 桃麗絲黛 大衛尼雲
麗聲·皇都 今天四場獻映 聯邦密探隊 "The FBI Story" 占士史超域
樂聲 連日狂滿 今天三場 我愛巴黎 CAN-CAN 法蘭仙納杜拉 莎莉麥蓮
利舞台·普慶 循要求今天展映 白天鵝 仙女 火鳥 溫婷 THE ROYAL BALLET 瑪歌芳婷 優待學界

從「後門」得獎 話老牌影后胡蝶

胡蝶與王引這對老牌明星主演，李翰祥導演的「後門」一片，上週間在第七屆亞洲影展獲不少的獎項中，經過了一場爭奪戰，終於勝了亞洲各國的出品，而榮獲了「最佳影片」首獎，得到一個大十一個小的金禾獎，就可來。

主演過許多成功的文藝影片儘管一時記不起它們的名片，可是那一部曾轟動全國各地，轟動一時的武俠打鬥奇情片「火燒紅蓮寺」，就不會使人忘懷的女俠紅姑——胡蝶。此可見該片能否有力的，然而不論以製片數量之多，及在數十年來國語片中從來未有過的第二部，因此，胡蝶便在觀衆的腦海中留下不能磨滅的印象，更可以說是使她從此躍登為當代影后的重大因素。

「後門」能得獎，有人說：胡蝶與王引這對老牌名演員算是了不起，尤其是胡蝶，雖別影壇已有十多年悠長的時間，經過如此長時間的拍片，仍能保持其優越的演技，隨不愧為當代「老牌影后」。

在今屆亞洲影展中担任評判委員之一的女士，對「後門」的評語是：「後門」這一部影片的能得最佳影片獎，並不是偶然的。雖然這祗是一部普通的黑白片，劇情既不複雜，也不是離奇驚險，祗是個單純的富有人情味的影片，但是，王引及胡蝶兩人的演技，感人至深，因而使這部影片以故事真摯和演技優秀取勝的。

從上述的所有評論看來，說明了胡蝶和王引兩位老牌明星，在演技造詣之高深與優越；是「後門」一片成功的一大重要因素。

說到這裏，我們不妨回想起胡蝶過去在中國影壇上的成就，往事來，在她漫長的影藝生涯中，早就已在觀衆心中留下一個崇高的影像，是國人心目上的一對偶像。

「苦海孤雛」中的黎小田、王愛明。

刀光劍影英雄譜

㊀四中燕李英瓊（周曼華飾）——她原為青城派首領，林朋鶴之得意弟子，因黑龍派首領被陰鷂嘯玄暗算，臨死之前，要求林介紹一忠實的弟子，俾得傳授平生絕藝，林乃將李英瓊推薦，以後李成為黑龍派之新掌門，練就一身絕藝，決心消除黑龍派敗類，不愧為巾幗英雄。

㊁十九妹（蕭芳芳飾）——這位瀟高咽大之小妹妹，年僅十四歲，曾在「青城十九俠」中大顯身手，并報得殺父之仇，將黑龍派匪徒隨大壺殺死，以後她隨三哥七哥，濺遊四方，助弱鋤強，聲名大噪，後與李英瓊會合，使青城派之實力，益見加強。

㊂三哥金滌（金峯飾）——青城派之暉雙，奉師命隨伴十九妹下山協助報父仇，以後又遇黑龍派與之作對，絲顯不凡身手與之周旋，使青城派令譽保持不衰。

㊃七哥劉泥山（林楓飾）——他與十九妹、金滌等三人形影不離，患難與共，練得一身絕藝，黑龍派之匪徒始終未能逞強，三人實有極大功勞。

林楓

金峯

蕭芳芳

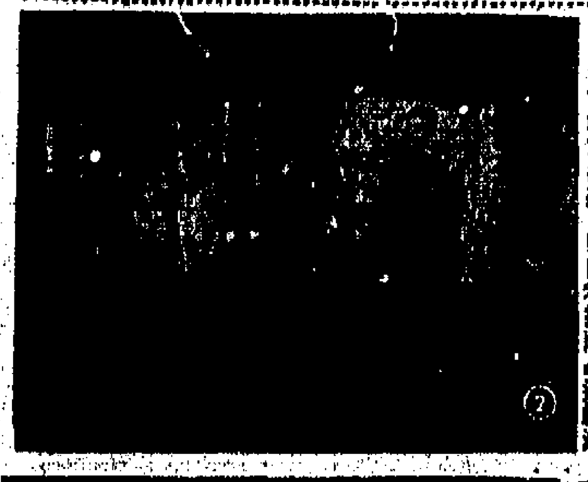
周曼華

母與女

㊀林家和（張彩飾）在他母親林太太（王萊飾）困難的供給下，剛到香港來度著假，他在國外攻讀醫科，還有三年畢業，他不明白母親為何急急催歸。從接船的僕人老胡（劉恩甲飾）口中，方知林太太預備在假期中為他完婚。

㊁家和與廠家數年，對石姍（歐陽莎菲飾）和她的女兒玲玲（丁皓飾），頗為懸念，一到家就找玲玲。但時玲玲正為家和收拾房間，她一見家和，喜上眉梢，二人細細談論年晤事，家和把帶回來的雨傘，送給了玲玲。

㊂與林淑明（蘇蘭蘭飾）和她的媽媽安姑太（高翔飾）到林家來，家和勉強應酬，他對淑明的又胖又醜，絲毫沒有好感。林太太竭力拉攏，囑家和把雨傘送給淑明，玲玲機警，立即取雨傘交給淑明，家和暗中向她道謝。（未完）



②

③

①

交通版

福來公司旗下貨輪 華利亞由美來港

今日可抵埠落貨後擬廿日航返美 還羅怡美利明日到港廿一開星非

【本報訊】福來輪船公司旗下貨輪華利亞號（WARRIOR）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，倘無他故，當可於今（十九）日到達本埠。該輪在港停留一日，放在中區海面A字十九號浮泡，上落貨件後，擬定翌（二十）日離港，航返美洲。

另艘還羅怡美利號貨輪（LENEVERETT）即自日本開航，按航程，可望於明（二十）日抵達香港，該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（廿一）日離港，轉航新加坡航往非洲各埠。

圖：為日本青年足球隊，昨晨乘「印航」班機離香港返東京，渠等曾旅行印尼、新加坡及泰國。

怡和航空部兩職員 在英接受業務訓練

怡和公司航空部兩位年青的職員王昌熙、麥思利，現正在英國海外航空公司總部進行，彼等正從事研究民航業務及在地面上各項技術上問題，以作改善業務訓練。訓練地點在英國接受為期六週的業務訓練。該兩人進入怡和航空部數年，工作成績優異，與彼等同時接受該項訓練者，尚有由印度、巴基斯坦、南美洲、加拿大、加納等地區該公司各地人員多人，大都對此項訓練感到十分興趣。

圖：為怡和公司航空部王昌熙（左）與麥思利在倫敦英航總部受訓情形。

春季遠東觀光團 昨由台北飛抵港

三藩市太平洋旅行社所組織的春季遠東觀光團，由領隊朱汝楨、朱一君率領一行共八人，於昨五日由台北乘機抵港，彼等於月初由大埠乘英航班機出發，先至東京，然後來港，昨到機場迎接者，有大東旅遊企業公司曹京人、安及英航公司林灝熙。

圖：美國春季遠東觀光團昨日抵港時攝於啓德機場。

怡和洋行代理貨輪 東榮由日本回航

廿二日到埠落貨月底往澳洲 德生同日抵港廿四日開日本

【本報訊】怡和洋行代理貨輪東榮號（EASTERN GLORY）按航程，可於本月廿二日到埠，該輪在港勾留八日，落貨後，開往澳洲之雪梨、墨爾砵等埠。另艘德生號貨輪（TAKSANG）即由日本航返香港，擬定本月三十日離港。

各國留美學生 乘總統輪赴美 接待會予指導

【本報訊】美國總統輪船公司接得旅美國際留學生接待會來函稱：該會現有下列服務：其他各國學生在「克利夫蘭總統」號或「威爾遜總統」號兩艘美國總統輪抵達美西太平洋岸各埠時，派有美國學生友好接待會會員接待，並予以下服務：㊀代訂當地旅館；㊁轉搭飛機或火車前往目的地；㊂介紹當地各項參觀遊覽；㊃代理行李運送、郵件及電報問題等。該會並與各地學生團體聯絡，接待留美學生，總之乘搭總統輪赴美之各國留學生，可得到很多便利。

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
赫明	貨船	HELIOS	山打根	二十	多利順
美代玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本美洲	二十	香港東方
馬烈周士基	貨船	MARIT MSK	美國	二十	捷成
華利亞	客船	WARRIOR	美國	二十	福來
長沙	貨船	CHANGSHA	日本	二十	太古
湖南	貨船	HUNAN	臺北	二十	太古
嘉蓮那之	貨船	GLENARCHY	星洲歐洲	二十	怡和
奉天	貨船	FENGTIEN	星洲印尼	二十	太古
勝高勒	貨船	SANGOLA	日本	二十	德行
刁多	貨船	TUDOR	美國	二十	多利順
鳳鋒	貨船	PIONEER MINX	美國	二十	美輪
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	廿一	捷成
還羅怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲非洲	廿一	福來
邊羅門	貨船	BENLOMOND	星洲歐洲	廿一	邊行
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	美國	廿一	洛士利
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	星洲庇能	廿一	銀行
邊古蓮	貨船	BENCRUACHAN	星洲歐洲	廿一	邊行
必達馬士基	貨船	PETER MSK	美國	廿一	捷成
珊娜娜	貨船	SANANA	金邊	廿二	渣華
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	星洲歐洲	廿二	天祥
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	日本美洲	廿二	香港東方
淺香丸	貨船	ASAKA MARU	美洲	廿二	咨拉多
京都丸	貨船	KYOTO MARU	星洲印尼	廿二	咨拉多
濟洲	貨船	CHEJU	沖繩釜山日本	廿二	福來
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	美洲	廿二	太平
海大	貨船	HALLDIS	日本	廿三	多利順
開生	貨船	HEW SANG	婆羅洲	廿三	怡和
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	廿三	渣華
富寧	貨船	FUNING	曼谷	廿三	太古
芬灣	貨船	FERNGULF	越南	廿三	多利順
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	西非洲	廿三	渣華
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿三	捷成
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿三	總統
芝沙丹尼	客船	TJISADANE	日本	廿三	渣華
堅拿拉	貨船	CANARA	日本	廿四	德行
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	星洲西澳洲	廿四	德行
士打麥高軒	貨船	STR. MAGELHEAN	日本	廿四	渣華
思蓮娜	貨船	CELLINA	星洲歐洲	廿四	天祥
德生	貨船	TAKSANG	日本	廿四	怡和
佛德烈萊克	貨船	FREDERICK LYKES	基隆釜山美國	廿四	總統
寶爾雲	貨船	BOISSEVAIN	星洲南非南美	廿四	渣華
烈娜雪亞	貨船	RADNORSHIRE	星洲歐洲	廿四	怡和
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	印尼	廿四	捷成
羅斯馬士基	貨船	LAUST MSK	美洲	廿四	捷成
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	日本	廿四	渣華
亞比吉	貨船	ABBEKERK	日本	廿四	渣華
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	日本	廿五	怡和
積士馬士基	貨船	JENS MSK	日本	廿五	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	日本美國	廿五	總統
軒諾華	客船	HANNOVER	日本	廿五	捷成
舟山	客船	CHUSAN	日本美國	廿五	德行
得利西士	貨船	TEIRESIAS	日本	廿五	太古
平安丸	貨船	HEIAN MARU	西貢曼谷	廿五	天祥
海興	貨船	HAI HING	曼谷	廿六	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美洲	廿六	美輪
太平	貨船	TAI PING	美國	廿六	多利順
芬谷	貨船	FERNDALE	西貢	廿六	多利順
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿六	多利順
泰星	貨船	THAI	星洲非洲	廿七	福來
惠寶隆	貨船	WAIBOLONG	曼谷	廿七	渣華
阿馬拉	貨船	ORMARA	星洲非洲	廿七	德行
嘉蓮斯露	貨船	GLENSHIEL	臺北	廿七	怡和
維多利亞	客船	VICTORIA	星洲歐洲	廿七	天祥
蒂祖家	貨船	TIJUCA	日本	廿七	多利順
大瑞丸	貨船	DAIZUI MARU	南非南美	廿八	香港東方
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	星洲歐洲	廿八	德行
亞積士	貨船	AJAX	釜山日本	廿八	太古
星光	貨船	SEIKO MARU	日本	廿八	香港東方
雅利	貨船	YARRA	西貢馬賽	廿九	法郵
文柳	貨船	MEMNON	星洲歐洲	廿九	太古
安天娜	貨船	ANTENOR	星洲歐洲	廿九	太古
紐嘉索城	貨船	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	廿九	銀行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	廿九	銀行
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	廿九	福來
東方	貨船	EASTERN	日本	廿九	德行
丹地	貨船	M. M. DANT	美國	三十	怡和
芝文勞	貨船	TJIMANUK	上海	三十	渣華
南京	貨船	NANKIN	澳洲	三十	德行

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
還羅怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	二十	福來
力高連馬士基	貨船	NICOLINE MSK	美國	二十	捷成
開生	貨船	HESANWG	婆羅洲	二十	怡和
佐賀丸	貨船	SAGA MARU	日本	二十	洛士利
天奇利	貨船	TANCRED	美國	二十	多利順
邊尼威士	貨船	BENNEVIS	歐洲星洲	二十	邊行
珊娜娜	貨船	SANANA	金邊	廿一	渣華
熱海丸	貨船	ATAMI MARU	日本	廿一	天祥
淺香丸	貨船	ASAKA MARU	馬尼剌	廿一	咨拉多
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
墨西哥丸	貨船	MEXICO MARU	馬尼剌	廿一	香港東方
芝利華	客船	TJILUWAH	日本	廿一	渣華
士打麥高軒	貨船	STR. MAGELHEAN	東南非洲	廿一	渣華
芝沙丹尼	貨船	TJISADANE	南美南非	廿一	渣華
濟洲	貨船	CHEJU	曼谷	廿一	福來
祥川丸	貨船	SACHIKAWA MARU	日本	廿一	太平
東榮	貨船	EASTERN GLORY	日本	廿二	怡和
德生	貨船	TAKSANG	曼谷	廿二	怡和
寶爾雲	貨船	BOISSEVAIN	日本	廿二	渣華
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿二	捷成
烈娜雪亞	貨船	RADNORSHIRE	日本	廿二	怡和
富寧	貨船	FUNING	日本	廿二	太古
芬灣	貨船	FERNGULF	美洲	廿二	多利順
佛德烈萊克	貨船	FREDERICK LYKES	美國	廿二	總統
京都丸	貨船	KYOTO MARU	日本	廿二	咨拉多
菲爾摩總統	貨船	PRES. FILLMORE	美國	廿二	總統
興立	貨船	HENRIK	山打根	廿二	多利順
堅拿拉	貨船	CANARA	非洲星洲	廿三	德行
得利西士	貨船	TEIRESIAS	歐洲星洲	廿三	太古
萬德希根	貨船	VAN DER HAGEN	日本	廿三	渣華
嘉蓮加利	貨船	GLENGARRY	歐洲星洲	廿三	怡和
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	美國	廿三	德行
羅斯馬士基	貨船	LAUST MSK	美國	廿三	捷成
基盛吉	貨船	GIESSENKERK	歐洲	廿三	渣華
亞比吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	廿三	渣華
芝文勞	貨船	TJIMANUK	紐西蘭	廿三	渣華
思蓮娜	貨船	CELLINA	歐洲星洲	廿三	天祥
舟山	客船	CHUSAN	歐洲星洲	廿三	德行
愛美利馬士基	貨船	EMILIE MSK	日本	廿三	捷成
積士馬士基	貨船	JENS MSK	星洲印尼	廿四	捷成
克利夫蘭總統	客船	PRES. CLEVELAND	美國菲島	廿四	總統
維多利亞	客船	VICTORIA	歐洲星洲	廿四	天祥
軒諾華	客船	HANNOVER	歐洲星洲	廿四	捷成
喜馬拉雅	客船	HIMALAYA	澳洲日本	廿四	德行
平安丸	貨船	HEIAN MARU	日本	廿五	天祥
惠寶隆	貨船	WAIBOLONG	曼谷	廿五	渣華
海興	貨船	HAI HING	日本	廿五	多利順
阿馬拉	貨船	ORMARA	日本	廿五	德行
嘉蓮斯露	貨船	GLENSHIEL	歐洲星洲	廿五	怡和
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國	廿五	美輪
太平	貨船	TAI PING	美國	廿五	多利順
蒂祖家	貨船	TIJUCA	歐洲	廿五	多利順
芬谷	貨船	FERNDALE	美國	廿五	多利順
文柳	貨船	MEMNON	日本	廿五	太古
泰星	貨船	THAI	日本	廿六	福來

今日船輪出入口

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
嘉蓮那之（貨）	GLENORCHY	日本	怡和	A十	上午
紐約（貨）	NEW YORK	美國	怡和	A十五	上午
勝高勒（貨）	SANGOLA	印度星洲	德行	九龍倉碼頭	上午八時
蘇律（貨）	SURAT	歐洲星洲	德行	九龍倉碼頭	下午三時
刁多（貨）	TUDOR	美國	多利順	A一	上午十一時
華利亞（客）	WARRIOR	美國	福來	A十九	上午
邊羅門（貨）	BENLUMOND	越南	邊行	A三	下午
鳳鋒（貨）	PIONEER MINX	美國	美輪	A十一	下午七時
美代玉丸（貨）	MIYOTAMA MARU	馬尼剌	香港東方	A四	晚間

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
紐約（貨）	NEW YORK	美國	怡和	A十五	晚間
太原（貨）	TAIYUAN	澳洲	太古	九龍倉碼頭	下午五時
寮國（貨）	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	正午十二時

港澳輪：佛山 下午二時半開；大來 下午五時半開；德星 下午十一時半開

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	正午十二時
泛美	美國馬尼剌	下午五時五十五分
英航	倫敦印度星洲	正午十二時五分
英航	三藩市東京	下午四時廿分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時五十分
國泰	東京大阪台北	下午七時五十分
國泰	新加坡曼谷	下午十一時四十分
國泰	雪梨馬尼剌	下午十一時五十五分
澳航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午四時三刻
民航	曼谷	上午七時十分
日航	新加坡曼谷	下午六時四十分
法航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	倫敦曼谷	上午七時五十五分
印航	東京	上午九時廿分
瑞士	東京	上午七時廿分
泰航	永珍	正午十二時
馬航	新加坡	上午七時

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	印度倫敦	上午八時
英航	東京	正午十二時五十分
國泰	曼谷新加坡	上午八時卅分
澳航	雪梨	下午六時三刻
民航	曼谷星洲	上午八時卅分
民航	台北	上午九時卅分
日航	台北東京	上午九時
法航	西貢曼谷	下午六時
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	東京	上午十時
印航	曼谷印度倫敦	上午十一時
瑞士	曼谷印度瑞士	上午八時五分
馬航	新加坡	上午十時

明日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	東京	下午四時五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三刻
英航	東京	下午三時
英航	倫敦仰光	下午四時四十分
國泰	台北	下午一時五分
國泰	新加坡曼谷	下午十時四十分
澳航	雪梨	下午三時卅分
日航	東京	上午八時廿分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	曼谷星洲	下午一時卅分
泛美	馬尼剌美國	下午六時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午九時卅分
英航	仰光倫敦	上午八時
英航	星洲印度倫敦	上午十一時
英航	東京倫敦	正午十二時
英航	曼谷倫敦	下午三時三刻
國泰	西貢新加坡	上午八時卅分
國泰	台北	上午九時一刻
國泰	東京	下午二時
國泰	曼谷加爾各答	下午四時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時卅分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
日航	曼谷新加坡	上午九時卅分
日航	東京	上午十時四十分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	永珍	上午十一時

截信時間

今（十九）日（星期二）

空郵：中國大陸 上午七時；日本 上午九時；菲律賓、台灣 上午十一時；越南、柬埔寨 下午二時；澳洲、紐西蘭 下午三時；法國、英國 下午三時

平郵：夏威夷、美國、中南美 下午四時；越南 下午四時；澳洲 下午六時；台灣 下午六時

明（二十）日（星期三）

空郵：中國大陸 上午七時；北婆羅洲、沙勞越 正午；澳洲、紐西蘭 下午一時；澳門 下午二時；周來亞、印尼 下午六時；加拿大、歐洲、中東 上午八時；日本、美洲 上午十一時；巴基斯坦、非洲 正午；泰國、緬甸 下午二時；菲律賓、新加坡 下午四時；北婆羅洲 下午六時

平郵：中國大陸 上午七時；澳門 下午一時；泰國、馬來亞 下午六時

日本郵船公司

天祥洋行代理

熱海丸 ATAMI MARU 四月廿一日開往星架坡、歐洲

平安丸 HEIAN MARU 四月廿六日開往西貢、曼谷

客貨付運請向本公司接洽

合記公司啓 電話四四一五五一

印華輪船公司

The Indo-China S. N. Co., Ltd.

德生 往 神戶、大阪 四月廿三日開收貨

東榮 往 雪梨、墨爾本 四月三十日開收貨

東英 往 石叻、庇能、吉打、檳城 五月一日開收貨

浩生 往 山打根、納閩 五月四日開收貨

電話三四五八 三五九一一 總經理 怡和公司啓

愛蓮碧琪輪 M/S "ELLEN BAKKE"

四月廿四日落貨即日啓行前往石叻、巴生、庇能及澳洲西部福利文杜埠，寶號付貨請移玉至本公司下列貨務部面洽

鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啓